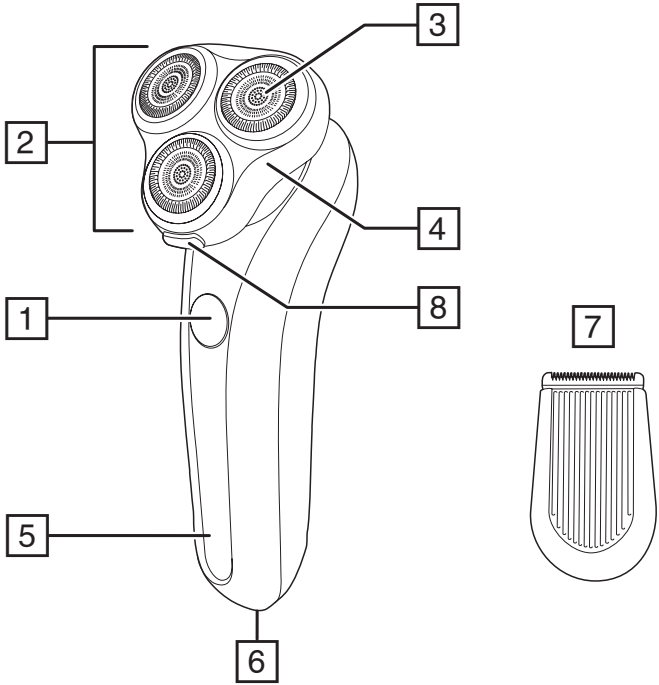
REMINGTON®

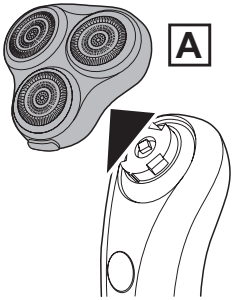
EST. NEW YORK 1937

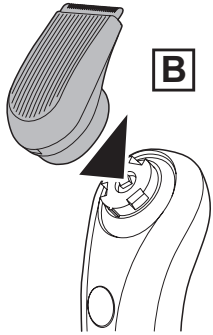


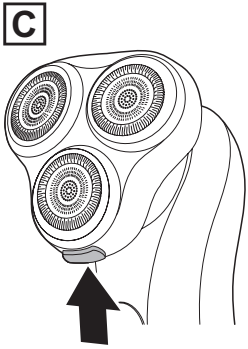
X5 Limitless X Rotary Shaver
XR1755

remington-europe.com


3
2
4
1
8
7
5
6


A


B


C


D

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.

Suitable for use in a bath or shower.

- Do not use the product with a damaged cord.
- The battery in this device is not replaceable.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

1. On/off switch
2. Pivoting head and cutter assembly
3. Individual flexing heads
4. Hairpocket
5. Charging indicator lights
6. Detail trimmer
7. Head release button
8. Power connector

Not shown

- USB charging cable
- Cleaning brush
- Head guard

GETTING STARTED

CHARGING

- It is recommended to fully charge your product before using for the first time.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the product to the USB cable and then to the USB end of the cable to a powered USB port.

CHARGING INDICATOR LIGHTS

- The red light will flash slowly when your shaver is charging.
- When charging is complete, the red light will go out and the green light will come on for 5 seconds.
- If your shaver does not run when you switch it on, and the red light slowly flashes for 5 seconds, your shaver needs charging.
- Run time from fully charged is up to 50 mins.
- Charge time from empty is 90 mins.
- Do not recharge your product after each use as this will shorten the life of the battery.
- Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

QUICK CHARGE FEATURE

- Your shaver has a 5 minute quick charge feature that will provide enough charge for 1 shave (3 minutes).

INSTRUCTIONS FOR USE

SHAVING

1. Switch the shaver on by pressing the on/off button.
2. Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
3. Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can cause skin irritation).
4. Use short, circular strokes.

SHAVING WITH SHAVING GEL

- Follow the same instructions as dry shaving if using shaving gel.
- CAUTION After use with shaving gel, please rinse the head and cutters under warm water to clean away any excess gel and debris.

DETAIL TRIMMER ATTACHMENT

To fit the detail trimmer attachment:

1. Switch off your shaver.
2. Pull the head and cutter assembly away from the body of your shaver (Fig A).
3. Clip the detail trimmer onto the body of your shaver (Fig. B).

TIPS FOR BEST RESULTS

- Always hold the shaver at right angles to the skin so that all three heads are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid skin irritation.

CARE FOR YOUR SHAVER

Care for your appliance to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your appliance after each use.

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.

1. Open the shaver head by pressing the release button (Fig. C).
2. The head assembly will open (Fig. D).
3. Rinse under a tap to wash away hair trimmings.
4. Carefully brush away any hairs from the cutters.
5. Close the head assembly.

Note: The individual cutters are designed to be permanently retained in the shave head and flushed out with water. Do not remove the individual cutters for cleaning.

DETAIL TRIMMER

Lubricate the teeth of the detail trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.

REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY

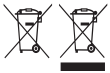
This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at the end of its life, the appliance and battery must be properly disposed of at an official recycling point. We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Disconnect the charging adapter before removing the battery.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects.

1. Ensure that the battery is fully discharged. To do this, operate the device until it stops.
2. Remove the shaver head (pull the head up and off).
3. Using a small screwdriver, pry the front panel off the handle.
4. Unscrew the 3 screws located on front of shaver.
5. Using a small flat screwdriver, pry the front housing from the body.
6. Unscrew the 6 screws to open the inner housing.
7. Take out the circuit board.
8. Disconnect the battery from the circuit board.

- Used batteries must be removed from the appliance and disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
- Do not attempt to operate the device once you have opened it.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.



Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet.

- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist.
- Der Akku dieses Geräts ist nicht austauschbar.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fallunbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheiztenOberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. WickelnSie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

HAUPTMERKMALE

1. Ein- / Ausschalter
2. Scherkopf- und Klingenblock
3. Frei bewegliche Scherköpfe
4. Haarauffangkammer
5. Ladeanzeigeleuchten
6. Detail- / Langhaarschneider
7. Scherkopffreigabetaste
8. Netzteilanschluss

Nicht abgebildet

- USB-Ladekabel
- Reinigungsbürste
- Schutzkappe

DE

VORBEREITUNGEN

AUFLADEN IHRES RASIERERS

- Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie das Gerät an das USB-Kabel und dann den USB-Stecker des Kabels an einen USB-Anschluss mit Stromversorgung an.

LADEANZEIGELEUCHTEN

- Während des Ladevorgangs blinkt das rote Licht langsam.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, geht das rote Licht aus und das grüne Licht leuchtet 5 Sekunden lang auf.
- Wenn Ihr Rasierer sich nicht einschalten lässt und das rote Licht 5 Sekunden lang langsam blinkt, muss das Gerät aufgeladen werden.
- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 50 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 90 Minuten.

Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

SNELLE OPLAADFUNCTIE

- Het scheerapparaat is uitgerust met een snelle oplaadfunctie van 5 minuten die voldoende batterij biedt voor 1 scheerbeurt (3 minuten).

BEDIENUNGSANLEITUNG

RASIEREN

1. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter, um den Rasierer einzuschalten.
2. Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
3. Üben Sie beim Rasieren nur leichten Druck auf den Rasierkopf aus (zu starker Druck kann zu Hautirritationen führen).
4. Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

RASIEREN MIT RASIERGEL

- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.
- VORSICHTBitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

DETAILTRIMMERAUFSATZ

Anbringen des Detailtrimmeraufsatzes:

1. Schalten Sie den Rasierer aus.
2. Ziehen Sie den Scherkopf- und Klingenblock vom Griff Ihres Rasierers ab (Abb. A).
3. Stecken Sie den Detailtrimmer auf den Griff Ihres Rasierers (Abb. B).

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Halten Sie den Rasierer im rechten Winkel zur Haut, so dass alle drei Scherköpfe die Haut mit gleichmäßigem Druck berühren.
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- Drücken Sie NICHT stark gegen die Haut, um Hautirritationen zu vermeiden.

PFLEGE IHRES RASIERERS

Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jedem Gebrauch zu reinigen.

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

1. Öffnen Sie den Scherkopf, indem Sie die Freigabetaste drücken (Abb. C).
2. Die Scherkopfeinheit öffnet sich (Abb. D).
3. Spülen Sie unter fließendem Wasser alle Haarreste weg.
4. Bürsten Sie vorsichtig alle Haarreste von den Klingen.
5. Schließen Sie den Scherkopf.

Hinweis: Die einzelnen Klingen sollen im Scherkopf bleiben und nur mit Wasser abgespült werden. Nehmen Sie sie zur Reinigung nicht heraus.

DETAILTRIMMER

Ölen Sie die Klingen des Detailtrimmers alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

ENTFERNEN DES WIEDERAUFLADBAREN AKKUS

Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, müssen Gerät und Akku ordnungsgemäß an einer offiziellen Altstoffsammelstelle entsorgt werden.
Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Gehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Ladeadapter, bevor Sie den Akku entnehmen.
- Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass die Anschlusskontakte des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig entladen ist. Lassen Sie dazu das Gerät solange in Betrieb, bis es sich ausschaltet.
2. Entfernen Sie den Scherkopf (ziehen Sie ihn nach oben ab).

3. Lösen Sie die vordere Abdeckung mit einem kleinen Schraubenzieher vom Griff.
4. Lösen Sie die 3 Schrauben an der Vorderseite des Rasierers.
5. Lösen Sie das vordere Gehäuse mit einem kleinen Schraubenzieher vom Griff.
6. Lösen Sie die 6 Schrauben, um das innere Gehäuse zu öffnen.
7. Entnehmen Sie die Leiterplatte.
8. Trennen Sie den Akku von der Leiterplatte.
9. Sie dann die Laschen, die die Akkus mit der Leiterplatte verbinden.

- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und über eine entsprechende offizielle Abgabestelle entsorgt werden.
- Schalten Sie das Gerät im geöffneten Zustand nicht ein.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is.
- De batterij in dit apparaat kan niet vervangen worden.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

1. Aan/uit schakelaar
2. Flexibele scheerunit en meseenheid
3. Onafhankelijk flexibel bewegende scheerkoppen
4. Haarkamer
5. Indicatielampjes tijdens het opladen
6. Detailtrimmer
7. Vrijgaveknop kop
8. Voedingsaansluiting

Niet afgebeeld
- USB-oplaadsnoer
- Reinigingsborstel
- Beschermkap

NL

OM TE BEGINNEN

UW APPARAAT OPLADEN

- Het wordt aanbevolen om uw product volledig op te laden voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit het product aan op het USB-snoer en steek vervolgens het einde van het USB-snoer in een aangesloten USB-poort.

INDICATIELAMPJES TIJDENS HET OPLADEN

- Het rode lampje knippert langzaam wanneer uw scheerapparaat aan het opladen is.
- Als het opladen klaar is, gaat het rode lampje uit en gaat het groene lampje gedurende 5 seconden branden.
- Als uw scheerapparaat niet werkt wanneer u het inschakelt, en het rode lampje 5 seconden langzaam knippert, moet uw scheerapparaat opgeladen worden.
- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 50 min gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 90 min .

Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.

SNELLE OPLAADFUNCTIE:

Het scheerapparaat is uitgerust met een snelle oplaadfunctie van 5 minuten die voldoende batterij biedt voor 1 scheerbeurt (3 minuten).

GEBRUIKSAANWIJZING

SCHEREN

1. Schakel uw apparaat in door op de Aan/Uit-knop te drukken.
2. Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
3. Oefen tijdens het scheren slechts lichte druk uit op de scheerkop (te hard drukken kan huidirritatie veroorzaken).
4. Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

SCHEREN MET SCHEERGEL

- Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.
- VOORZICHTIG Nadat u het apparaat met scheergel hebt gebruikt, reinigt u de scheerkop en de messen met warm water om overtollige scheergel en vuil weg te spoelen.

PRECISIETRIMMER

De precisietrimmer monteren:

1. Schakel uw scheerapparaat uit.
2. Trek de kop en het mesje weg van het centrale deel van uw scheerapparaat (Afb. A).
3. Klem de precisietrimmer op het centrale deel van uw scheerapparaat (Afb. B).

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Houd het apparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat alle drie de scheerkoppen de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- NIET hard tegen de huid drukken, om huidirritatie te voorkomen.

UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw scheerapparaat, zodat het lang meegaat. We raden aan om uw scheerapparaat na elk gebruik schoon te maken.

- Zorg dat uw scheerapparaat is uitgeschakeld voordat u het schoonmaakt.

1. Open de scheerkop door op de ontgrendelknop te drukken (Afb. C).
2. De kop gaat open (Afb. D).
3. Spoel af onder de kraan om haarresten weg te spoelen.
4. Wrijf de haren voorzichtig weg van de messen.
5. Sluit de scheerkop.

Opmerking: De afzonderlijke messen zijn zo ontworpen dat ze permanent in de scheerkop blijven zitten en met water kunnen worden afgespoeld. Verwijder de afzonderlijke messen niet om ze schoon te maken.

DETAILTRIMMER

Smeer de tanden van de detailtrimmer om de zes maanden met een druppeltje naaimachine-olie.

DE OPLAADBARE BATTERIJ VERWIJDEREN

Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. Wanneer de batterij aan het einde van zijn levensduur is, moeten het apparaat en de batterij op de juiste wijze worden afgevoerd naar een officieel recyclagecentrum.
We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen.
Bepaalde delen van de opbergdoos hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct wordt gehanteerd.

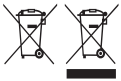
- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Ontkoppel de oplaadadapter los voordat u de batterij verwijdert.
- Wees u bewust van het risico van kortsluiting, door metalen voorwerpen, van de polen van een apparaat dat door een batterij wordt gevoed.

1. Zorg ervoor dat de batterij volledig leeg is. Om dit te doen, schakel het apparaat in totdat het stopt.
2. Met behulp van een kleine schroevendraaier, wrik het frontpaneel van de handgreep.

3. Schroef de 3 schroeven los aan voorzijde van het scheerapparaat.
4. Met behulp van een kleine platte schroevendraaier, wrik de behuizing van het centrale deel.
5. Schroef de 6 schroeven los om de interne behuizing te openen.
6. Verwijder de printplaat.
7. Koppel de batterij los van de printplaat.

- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en naar een officieel recycling-/inzamelpunt worden gebracht.
- Schakel het apparaat niet in wanneer u het geopend hebt.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
-  Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- La batterie installée dans ce dispositif n'est pas remplaçable.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

1. Bouton marche/arrêt
2. Tête pivotante & ensemble de lames
3. Têtes individuelles flexibles
4. Réservoir à poils
5. Témoins lumineux de charge
6. Tondeuse précision
7. Bouton de déverrouillage de la tête
8. Connecteur d'alimentation

Non illustré

- Câble de chargement USB
- Brosse de nettoyage
- Capot de protection

FR

POUR COMMENCER

CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

- Il est recommandé de charger complètement votre appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'appareil au câble USB et connectez ensuite l'extrémité USB du câble à un port USB sous tension.

TÉMOINS LUMINEUX DE CHARGE

- Le voyant rouge clignote lentement lorsque votre rasoir est en cours de chargement.
- Lorsque le chargement est terminé, le voyant rouge s'éteint et le voyant vert s'allume pendant 5 secondes.
- Si votre rasoir ne fonctionne pas lorsque vous l'allumez, et que le voyant rouge clignote lentement pendant 5 secondes, cela signifie que votre rasoir doit être rechargé.
- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 50 minutes.
- La durée de recharge complète est de 90 minutes.

Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.

FONCTION DE CHARGE RAPIDE

Votre rasoir comprend une fonction de charge rapide en 5 minutes qui fournit suffisamment d'énergie pour 1 rasage (3 minutes).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RASAGE

1. Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
2. Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
3. Appliquez seulement une légère pression sur la tête de rasage pendant le rasage (une pression trop forte peut provoquer une irritation de la peau).
4. Faites des passages courts et circulaires.

SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE

- Suivez les mêmes instructions que pour rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.
- PRECAUTION : Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tous résidus.

ACCESSOIRE DE TONDEUSE DE PRÉCISION

Pour fixer l'accessoire de tondeuse de précision :

1. Éteignez votre rasoir.
2. Retirez l'unité constituée par la tête et la lame du corps de votre rasoir (Figure A).
3. Fixez la tondeuse de précision sur le corps de votre rasoir (Figure B).

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à la peau de sorte que les deux têtes la touchent avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- N'exercez PAS une forte pression sur la peau afin d'éviter d'irriter la peau.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Prenez soin de votre rasoir afin d'assurer une performance de longue durée. Nous vous recommandons de nettoyer votre rasoir après chaque utilisation.

- Assurez-vous que votre rasoir est débranché avant de le nettoyer.

1. Ouvrez la tête du rasoir en appuyant sur le bouton de déverrouillage (Figure C).
2. Le bloc de la tête s'ouvre (Figure D).
3. Rincez sous un robinet pour éliminer les résidus de poils.
4. Brossez minutieusement les poils des lames.
5. Fermez le bloc de tête.

Remarque : Les lames individuelles sont conçues pour être maintenues en permanence dans la tête de rasage et être rincées à l'eau. Ne retirez pas les lames individuelles pour les nettoyer.

TONDEUSE DE PRÉCISION

Lubrifiez les dents de la tondeuse de précision tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.

RETRAIT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil et la batterie doivent être mis au rebut de manière appropriée dans un point de recyclage officiel.

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du corps de la tondeuse et les outils ont des bords coupants qui peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés correctement.

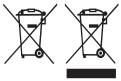
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- Débranchez l'adaptateur de charge avant de retirer la batterie.
- BeAware

1. Assurez-vous que la batterie est entièrement chargée. Pour ce faire, utilisez l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête.
2. Asegúrese de que la batería está descargada por completo. Para ello, utilice el aparato hasta que se pare.
3. Assurez-vous que la batterie est entièrement chargée. Pour ce faire, utilisez l'appareil

jusqu'à ce qu'il s'arrête.
4. Retirez la tête du rasoir (tirez la tête vers le haut et séparez-la de l'appareil).
5. À l'aide d'un petit tournevis, séparez le panneau avant de la poignée.
6. Dévissez les 3 vis situées sur la partie avant du rasoir.
7. Avec un petit tournevis plat, extrayez le boîtier avant du corps de l'appareil.
8. Dévissez les 6 vis pour ouvrir le boîtier intérieur.
9. Extrayez la carte de circuit imprimé.
10. Débranchez la batterie de la carte de circuit imprimé.

- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et éliminées dans un centre officiel de recyclage/collecte approprié.
- N'essayez pas d'utiliser l'appareil une fois que vous l'avez ouvert.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Puede utilizarse en la bañera o en la ducha.
- No use el producto con un cable dañado.
- La batería de este dispositivo no es reemplazable.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado, excepto si se está cargando.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Cabezal pivotante y conjunto de cuchillas
3. Cabezales flexibles individuales
4. Recogepelos
5. Pilotos indicadores de carga
6. Cortador de precisión
7. Botón de desbloqueo del cabezal
8. Conector de alimentación

No se muestra en la imagen

- Cable de carga USB
- Cepillo de limpieza
- Protector del cabezal

ES

CÓMO EMPEZAR

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- Se recomienda cargar por completo el aparato antes de usarlo por primera vez.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el producto al cable USB y luego el extremo USB del cable a un puerto USB con alimentación.

PILOTOS INDICADORES DE CARGA

- El indicador rojo parpadeará lentamente mientras la afeitadora se esté cargando.
- Cuando la carga haya terminado, el indicador rojo se apagará y el indicador verde se encenderá durante 5 segundos.
- Si no funciona cuando la enciende y el indicador rojo parpadea lentamente durante 5 segundos, es necesario cargar la afeitadora.
- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 50 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 90 min.

Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.

FUNCIÓN DE CARGA RÁPIDA

Su afeitadora dispone de una función de carga rápida en 5 minutos, que proporciona suficiente carga para un afeitado (3 minutos).

INSTRUCCIONES DE USO

AFEITADO

1. Encienda la afeitadora pulsando el botón de encendido/apagado.
2. Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
3. Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
4. Utilice movimientos cortos y circulares.

AFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR

- Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.
- ATENCIÓN Tras el uso con espuma de afeitar, enjuague el cabezal y las cuchillas con agua templada para limpiar el exceso de espuma y de residuos.

ACCESORIO CORTADOR DE PRECISIÓN

Cómo encajar el accesorio cortador de precisión:

1. Apague la afeitadora.
2. Separe el conjunto de cabezal y cuchillas del cuerpo de la afeitadora (fig A).
3. Encaje el cortador de precisión en el cuerpo de la afeitadora (fig. B).

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- Sostenga la afeitadora en ángulos rectos con la piel para que los tres cabezales se apoyen sobre ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si efectúa movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza sobre la piel para evitar irritaciones.

CUIDADO DEL APARATO

Cuide su afeitadora para garantizar que funciona bien durante mucho tiempo. Se recomienda limpiar la afeitadora después de cada uso.

- Compruebe que la afeitadora está apagada antes de limpiarla.

1. Abra el cabezal pulsando el botón de extracción (fig. C).
2. El conjunto del cabezal se abrirá (fig. D).
3. Enjuáguelo con agua corriente para desprender los restos de pelo.
4. Cepille con cuidado el pelo que pueda haber en las cuchillas.
5. Cierre el conjunto del cabezal.

Nota: Las cuchillas individuales están diseñadas para permanecer fijas en el cabezal de afeitado y enjuagarse con agua. No extraiga las cuchillas individuales para limpiarlas.

CORTADOR DE PRECISIÓN

Lubrique los dientes del cortador de precisión cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

El aparato contiene baterías que no se pueden sustituir. Al finalizar la vida útil de la batería, debe desechar el aparato y la batería en un punto de reciclaje autorizado.
Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

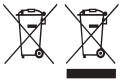
- La pila debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- Desconecte el adaptador del cargador antes de quitar las pilas.
- Tenga cuidado con el riesgo de cortocircuitos si los polos de la batería o de aparatos que funcionan con batería entran en contacto con objetos metálicos.

1. Asegúrese de que la batería está descargada por completo. Para ello, utilice el aparato hasta que se pare.
2. Extraiga el cabezal de afeitado (tire del cabezal para desprenderlo).
3. Utilice un destornillador pequeño para desprender el panel frontal del mango.
4. Quite los 3 tornillos situados en la parte frontal de la afeitadora.

5. Utilice un destornillador plano pequeño para desprender la carcasa del cuerpo.
6. Quite los 6 tornillos para abrir la carcasa interna.
7. Extraiga el circuito impreso.
8. Desconecte la batería del circuito impreso.

- Retire del aparato las pilas gastadas y deséchelas en puntos oficiales especializados en reciclaje/recogida.
- No intente utilizar el aparato una vez lo haya abierto.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato.
- La batteria nel dispositivo non è sostituibile.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

1. Interruttore on/off
2. Testina rotante e gruppo lame
3. Testine oscillanti indipendenti
4. Vaschetta per la raccolta dei peli
5. Indicatori di carica
6. Rifinitore per i dettagli
7. Pulsante di rilascio della testina
8. Connettore di alimentazione

Non mostrata

- Cavo di ricarica USB
- Spazzolina per la pulizia
- Cappuccio di protezione per testina

COME INIZIARE

CARICARE IL RASOIO

- Si consiglia di caricare completamente il prodotto prima di usarlo per la prima volta.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare l'apparecchio al cavo USB e quindi all'estremità USB del cavo ad una porta USB alimentata.

INDICATORI DI CARICA

- Quando il rasoio è in carica la luce rossa lampeggia lentamente.
- Quando la carica è completa, la luce rossa si spegne e la luce verde si accende per 5 secondi.
- Se il rasoio non funziona quando lo si accende e la luce rossa lampeggia lentamente per 5 secondi, il rasoio deve essere ricaricato.
- La durata della batteria completamente carica è di 50 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 90 min.

Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.

FUNZIONE DI CARICA RAPIDA

Il vostro rasoio è dotato di una funzione di carica rapida di 5 minuti che fornirà carica sufficiente per 1 rasatura (3 minuti).

ISTRUZIONI PER L'USO

RASATURA

1. Accendere il rasoio premendo il pulsante on/off.
2. Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.
3. Applicare soltanto una leggera pressione sulla testina di rasatura durante la rasatura (una pressione troppo forte può causare irritazioni alla pelle).
4. Effettuare movimenti brevi circolari.

RASATURA CON GEL

- Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.
- ATTENZIONE Dopo l'uso con il gel per rasatura, risciacquare testina e lame sotto un getto di acqua calda per eliminare ogni eccesso di gel e rimasugli di peluria.

ACCESSORIO RIFINITORE

Per montare l'accessorio rifinitore:

1. Spegnere il rasoio.
2. Tirare via la testina e la lama dal corpo del rasoio (Fig. A).
3. Inserire il rifinitore nel corpo del rasoio (Fig. B).

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Tenere il rasoio ad angolo retto rispetto alla pelle in modo che tutte e tre le testine tocchino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere con forza sulla pelle per evitare irritazioni cutanee.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

Prendersi cura del proprio rasoio per assicurarsi che duri a lungo. Si consiglia di pulire il rasoio dopo ogni utilizzo.

- Assicurarsi che il rasoio sia spento prima di pulirlo.

1. Aprire la testina di rasatura premendo il pulsante di rilascio (Fig. C).
2. La testina si aprirà (Fig. D).
3. Sciacquare con acqua corrente per lavare via i capelli tagliati.
4. Eliminare accuratamente con la spazzola tutti i capelli dalle lame.
5. Chiudere il gruppo testina.

Nota: Le singole lame sono progettate per essere collocate permanentemente nella testina del rasoio e sciacquate con acqua. Non rimuovere le singole lame per la pulizia.

RIFINITORE

Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine da cucire.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA RICARICABILE

Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Quando la batteria è a fine vita, l'apparecchio e la batteria devono essere smaltiti in modo corretto recandosi presso un punto di smaltimento ufficiale.

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Alcune parti del telaio e alcuni strumenti hanno bordi taglienti e possono provocare ferite se non maneggiate correttamente.

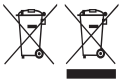
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- Scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.
- Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei poli dell'apparecchio a batteria o della batteria proveniente da oggetti metallici.

1. Accertarsi che la batteria sia completamente scarica. Per fare ciò, fare funzionare il dispositivo fino a quando si arresta.
2. Rimuovere la testina del rasoio (tirare la testina verso l'alto e rimuoverla).
3. Con un piccolo cacciavite, fare leva sul pannello frontale dall'impugnatura.
4. Svitare le 3 viti situate sulla parte anteriore del rasoio.
5. Usando un piccolo cacciavite piatto, fare leva sull'alloggiamento che si trova nella

parte anteriore dell'apparecchio.
6. Svitare le 6 viti per aprire l'alloggiamento interno.
7. Togliere la scheda del circuito.
8. Scollegare la batteria dal circuito.

- Le batterie usate devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite in un punto di raccolta/centro di riciclo autorizzato.
- Non mettere in funzione il dispositivo una volta aperto.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Kan anvendes i badet eller under bruseren.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning.
- Enhedens batteri kan ikke udskiftes.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

1. Tænd/Sluk kontakt
2. Samling af drejbart hoved og skæringselement
3. Individuelle fleksible hoveder
4. Hårlomme
5. Indikatorlampe for opladning
6. Detaljetrimmer
7. Hovedfrigørelsesknap
8. Strømstik

Ikke vist

9. USB-opladekabel
10. Rengøringsbørste
11. Hoved afskærmning

KOM IGANG

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Vi anbefaler, at du lader din enhed helt op, før du tager den i brug første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Slut USB-kablet til produktet og sæt derefter kabelenden med USB-stikket i en strømforsynet USB-port.

INDIKATORLAMPE FOR OPLADNING

- Den røde indikator blinker langsomt, når barbermaskinen lader op.
- Når den er fuldt opladet, slukker den røde indikator, og den grønne indikator lyser i 5 sekunder.
- Hvis barbermaskinen ikke kører, når du tænder den, og den røde indikator blinker langsomt i 5 sekunder, er det fordi den skal lades op.
- Driftstid ved hel opladning er op til 50 min.
- Opladningstid fra tom er 90 min.

For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 24 timer.

FUNKTION TIL HURTIG OPLADNING

Din barbermaskine er udstyret med en funktion til 5 minutters hurtig opladning, som rækker til 1 barbering (3 minutter).

INSTRUKTIONER FOR BRUG

BARBERING

1. Tænd barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
2. Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
3. Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovedet kan forårsage hudirritation).
4. Brug korte, cirkulære strøg.

BARBERING MED BARBERGELE

- Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergele.
- FORSIGTIG Efter barbering med barbergele, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gele og snavs.

DETALJETRIMMER

Påsæt detaljetrimmeren:

1. Sluk barbermaskinen.
2. Træk samlingen af hoved og skæringselementet væk fra barbermaskinens hoveddel (Fig. A).
3. Klik detaljetrimmeren på barbermaskinens hoveddel (Fig. B).

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Hold barbermaskinen i den rigtige vinkel i forhold til din hud, således at begge hoveder berører huden med jævnt fordelt tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- Pres IKKE hårdt mod huden for at undgå hudirritation.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Pas godt på barbermaskinen for at bevares dens optimale ydeevne i mange år. Vi anbefaler, at du renser barbermaskinen efter hver brug.

- Sørg for, at barbermaskinen er slukket før rengøring.

1. Åbn barberhovedet ved at trykke på frigørelsesknappen (Fig. C).
2. Hovedenheden åbner sig (Fig. D).
3. Skyl den under vandhanen for at fjerne skægrester.
4. Børst hårene af skæringselementerne.
5. Luk barberhovedet.

Bemærk: De individuelle skæringsenheder er beregnet til at blive siddende i barbermaskinens hoved permanent, og skal kun skylles rene under vandhanen. Tag ikke de individuelle skæringsenheder ud for at rense dem.

DETALJE TRIMMER

Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

UDTAGNING AF BATTERI

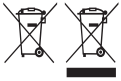
Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af barbermaskinens kabinet og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.

1. Sørg for, at batteriet er fuldstændig afladet. For at gøre dette skal du lade apparatet køre, indtil den standser.
2. Tag barberhovedet af (træk opad, og tag det af).
3. Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes forpanelet af håndtaget.
4. Fjern de 3 skruer på barbermaskinens forside.
5. Ved hjælp af en flad skruetrækker lirkes forskjoldet af hoveddelen.
6. Fjern de 6 skruer for at åbne det indvendige kabinet.
7. Tag printkortet ud.
8. Lirk batteriet fri af printkortet.

- Forsøg ikke at tænde barbermaskinen, når du har åbnet den.
- Batterier skal afleveres i en godkendt genbrugsbeholder/genbrugsstation.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Kan anvendes i badet eller under bruseren.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad.
- Batteriet i denna apparat är inte utbytbart.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

DELAR

1. På/av-knapp
2. Svängande huvud & klippuppsättning
3. Enskilda böjbara huvuden
4. Håruppsamlare
5. Laddningsindikatorlampor
6. Detaljtrimmer
7. Frigörningsknapp för huvud
8. Strömanslutare

Visas inte

- USB-laddningskabel
- Rengöringsborste
- Huvudskydd

KOMMA IGÅNG

LADDA DIN RAKAPPARAT

- Det rekommenderas att man laddar produkten helt före första användningen.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut apparaten till USB-kabeln och anslut sedan USD-ändan av kabeln till en strömförande USB-port.

LADDNINGSINDIKATORLAMPOR

- Det röda ljuset blinkar långsamt när rakapparaten laddas.
- När laddningen är klar släcks det röda ljuset och det gröna ljuset tänds i 5 sekunder.
- Om rakapparaten inte fungerar när du sätter på den och det röda ljuset blinkar långsamt i 5 sekunder behöver rakapparaten laddas.
- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 50 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 90 minuter.

För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 24 timmar.

SNABBLADDNINGSFUNKTION

Rakapparaten har en snabbladdningsfunktion på 5 minuter som ger tillräcklig laddning för en (1) rakning på 3 minuter.

BRUKSANVISNING

RAKNING

1. Sätt på rakapparaten genom att trycka på På/Av-knappen.
2. Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
3. Använd endast ett lätt tryck på apparatens munstycke när du rakar (om man trycker för hårt kan det orsaka hudirritation).
4. Använd korta, cirklande rörelser.

RAKNING MED RAKGEL

- Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.
- OBSERVERA När man har använt rakgel bör man skölja rakhuvud och rakknivar under varmt vatten för att få bort överskott av gel och andra rester efter rakningen.

DETALJTRIMMERTILLBEHÖR

För att fästa detaljtrimmertillbehöret:

1. Stäng av rakapparaten.
2. Dra munstrycket och skärhuvudet bort från rakapparaten (Fig A).
3. Klicka fast detaljtrimmern på rakapparaten (Fig. B).

SE

NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Håll rakapparaten i rät vinkel mot huden så att alla tre huvudena vidrör huden med lika mycket tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden för att undvika hudirritation.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

Vårda din rakapparat för långvarig prestanda. Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.

- Se till att din rakapparat är avstängd före rengöring.

1. Öppna rakhuvudet genom att trycka på frigörningsknappen (Fig. C).
2. Skärhuvudet öppnas (Fig. D).
3. Skölj bort hårstråna under rinnade vatten.
4. Borsta försiktigt bort eventuella hår från skärbladen.
5. Stäng rakhuvudsenheten.

Obs: De invividuella skärbladen är designade för att sitta kvar i skärhuvudet och ska sköljas rent med vatten. Avlägsna inte de invidivuella skärbladen för rengöring.

DETALJTRIMMER

Smörj tänderna på detaljtrimmern var sjätte månad med en droppe symaskinsolja.

TA BORT DET LADDNINGSBARA BATTERIET

Denna apparat innehåller icke-utbytbara batterier. När batteriet når slutet på sin livscykel ska både apparaten och batteriet kasseras vid en återvinningsplats.
Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av fodralet och verktygen har skarpa kanter och kan orsaka skada om de inte hanteras korrekt.

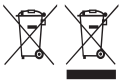
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Koppla bort laddningsadaptern från eluttaget innan du tar bort batteriet.
- Var medveten om risken för att terminalerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.

1. Se till att batteriet är helt urladdad. För att göra detta ska man köra apparaten tills den stannar.
2. Ta bort rakhuvudet (dra det uppåt bort från apparaten).
3. Använd en liten skruvmejsel för att bända loss frampanelen från handtaget.
4. Skruva loss de 3 skruvarna på rakapparatens framsida.
5. Använd en liten, platt skruvmejsel för att bända loss framhöljet från apparaten.
6. Skruva loss de 6 skruvarna för att öppna det inre höljet.

7. Ta ut kretskortet.
8. Lossa batteriet från kretskortet.

- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och kasseras på en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.
- Försök inte använda apparaten när du har öppnat den.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

SE

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.

Er egnet til bruk på badekar eller i dusjen.

- Ikke bruk produktet dersom ledingen er skadet.
- Batteriet i denne enheten er ikke utskiftbart.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Laitteen akkua ei voi vaihtaa.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

FI

OSAT

1. Virtakytkin
2. Ajopää ja leikkuuteräyksikkö
3. Erilliset joustavat ajopäät
4. Partakarvasäiliö
5. Latauksen merkkivalot
6. Trimmeri
7. Ajopään vapautuspainike
8. Virtaliitin

Ei kuvassa
- USB-latausjohto
- Puhdistusharja
- Ajopään suojus

ALOITUSOPAS

PARRANAJOKONEEN LATAUS

- On suositeltavaa ladata tuote täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä USB-johto tuotteeseen ja USB-johdon toinen pää sitten USB-liitäntään.

LATAUKSEN MERKKIVALOT
- Punainen valo vilkkuu hitaasti, kun parranajokone on latauksessa.
- Kun lataus on valmis, punainen valo sammuu ja vihreä valo syttyy 5 sekunnin ajaksi.
- Jos parranajokone ei toimi, kun kytket sen päälle, ja punainen valo vilkkuu hitaasti 5 sekunnin ajan, parranajokone vaatii latauksen.
- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 50 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 90 min.

Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.

PIKALATAUSTOIMINTO
Parranajokoneessa on 5 minuutin pikalataustoiminto, joka antaa 1 ajokerran (3 minuuttia).

KÄYTTÖOHJEET

PARRANAJO
1. Kytke parranajokone päälle painamalla virtapainiketta.
2. Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
3. Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liian kovaa painaminen voi aiheuttaa ihon ärsyyntymistä).
4. Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN
- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.
- HUOMIO Käytettyäsi parranajogeeliä, puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla ajopää ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

TARKKUUSTRIMMERILISÄOSA
Tarkkuustrimmerilisäosan kiinnittäminen:
1. Kytke parranajokone pois päältä.
2. Vedä ajopää- ja leikkuuteräyksikkö irti parranajokoneen rungosta (kuva A).
3. Napsauta tarkkuustrimmeri parranajokoneen runkoon (kuva B).

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kaikki kolme ajopäätä koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina kovaa ihoa vasten, jotta vältät ihon ärsyyntymisen.

PARTAKONEEN HOITAMINEN

Hoida parranajokonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi. Suosittelemme

parranajokoneen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Varmista, että parranajokone on kytketty pois päältä ennen puhdistamista.

1. Avaa parranajokoneen ajopää painamalla vapautuspainiketta (kuva C).
2. Ajopääkokoonpano avautuu (kuva D).
3. Huuhtele juoksevan veden alla irtokarvojen poistamiseksi.
4. Harjaa huolellisesti kaikki karvat teristä.
5. Sulje ajopääkokoonpano.

Huomaa: yksittäiset leikkurit on suunniteltu pidettäviksi pysyvästi ajopäässä ja huuhdeltaviksi vedellä. Älä poista yksittäisiä leikkureita puhdistamista varten.

TARKKUUSTRIMMERI

Voitele tarkkuustrimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.

LADATTAVAN AKUN POISTAMINEN

Laite sisältää akkuja, joita ei voi vaihtaa. Kun akun käyttöikä on lopussa, laite ja akku on hävitettävä asianmukaisesti viralliseen kierrätyspisteeseen.
Suosittelemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Kotelon osissa ja välineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Irrota lataussovitin ennen akun poistamista.
- Huomioi vaara, että metalliesineet voivat aiheuttaa akkukäyttöisen laitteen tai akun liitäntöjen joutumisen oikosulkuun.

1. Varmista, että akku on täysin tyhjä. Tee tämä käyttämällä laitetta, kunnes se pysähtyy.
2. Poista parranajokoneen ajopää (vedä ajopäätä ylöspäin ja poista).
3. Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä etupaneeli irti kahvasta.
4. Irrota 3 parranajokoneen etuosassa olevaa ruuvia.
5. Irrota etukotelo rungosta pienellä litteällä ruuvimeisselillä.
6. Irrota 6 ruuvia sisäkotelon avaamiseksi.
7. Poista piirilevy.
8. Irrota akku piirilevystä.

- Käytetyt paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä viemällä ne asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräyspisteeseen.
- Älä yritä käyttää laitetta, jos olet avannut sen.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- Adequado para uso no banho ou duche.
- Não utilize o produto com o cabo danificado.
- A bateria deste dispositivo não é substituível.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

1. Botão on/off
2. Conjunto rotativo de cabeça e lâmina
3. Cabeças flexíveis individuais
4. Compartimento de recolha de pelos
5. Luzes de indicador de carga
6. Aparador minucioso
7. Botão de libertação da cabeça
8. Ficha de alimentação

Não mostrado

- Cabo de carregamento USB
- Escova de limpeza
- Proteção das cabeças

COMO COMEÇAR

CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

- Recomenda-se que carregue totalmente o produto antes de o utilizar pela primeira vez.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o produto ao cabo USB e, em seguida, à extremidade USB do cabo e a uma porta USB.

LUZES DE INDICADOR DE CARGA

- A luz vermelha pisca lentamente quando a sua máquina de barbear está a carregar.
- Quando estiver totalmente carregada, a luz vermelha apaga-se e a luz verde acende-se durante 5 segundos.
- Se a sua máquina de barbear não funcionar quando a ligar e a luz vermelha piscar lentamente durante 5 segundos, significa que necessita de ser carregada.
- Uma carga total fornece até 50 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 90 minutos.

Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.

PT

FUNÇÃO DE CARGA RÁPIDA

A máquina de barbear possui uma função de carga rápida de 5 minutos que fornecerá energia suficiente para 1 rotina de corte (3 minutos).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

BARBEAR

1. Ligue a máquina de barbear premindo o botão ligar/desligar.
2. Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
3. Aplique apenas uma leve pressão na cabeça de corte ao utilizar (premir com demasiada força pode causar irritação cutânea).
4. Use passagens curtas e circulares.

BARBEAR COM GEL DE BARBEAR

- Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.
- CUIDADO Após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e as lâminas em água quente para limpar o excesso de gel e detritos.

ACESSÓRIO APARADOR MINUCIOSO

Para encaixar o acessório aparador minucioso:

1. Desligue a sua máquina de barbear.
2. Puxe o conjunto de cabeça e lâminas, removendo-o do corpo da máquina de barbear (Fig. A).
3. Prenda o aparador minucioso no corpo da máquina de barbear (Fig. B).

DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Mantenha sempre a máquina de barbear em ângulos retos em relação à pele de forma que as três cabeças toquem na pele com pressão idêntica.
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO exerça demasiada pressão contra a pele para evitar irritação cutânea.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide da sua máquina de barbear para assegurar um desempenho duradouro.
Recomendamos que limpe a máquina de barbear após cada utilização.

- Certifique-se de que a máquina de barbear está desligada antes de a limpar.

1. Abra a cabeça da máquina de barbear premindo o botão de libertação (Fig. C).
2. O conjunto da cabeça abre-se (Fig. D).
3. Enxague sob água corrente para remover quaisquer resíduos de pelos.
4. Escove com cuidado quaisquer pelos das lâminas.
5. Feche o conjunto de cabeças.

Nota: as lâminas individuais foram concebidos para ficarem permanentemente na cabeça de corte e serem enxaguadas com água. Não retire as lâminas individuais para limpeza.

APARADOR MINUCIOSO

Lubrifique os dentes do aparador minucioso a cada seis meses com uma gota de óleo para máquina de costura.

REMOVER A BATERIA RECARREGÁVEL

Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída. Quando a bateria estiver no final da sua vida útil, o aparelho e a bateria devem ser devidamente eliminados num ponto de reciclagem oficial.
Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Se as partes da estrutura e acessórios com extremidades afiadas não forem manuseados corretamente, poderão provocar ferimentos.

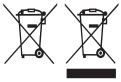
- A pilha deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- Desligue o adaptador de carga antes de remover a bateria.
- Deve ter presente que existe risco de os terminais do aparelho a bateria ou da própria bateria entrarem em curto-circuito por ação de objetos metálicos.

1. Certifique-se de que a bateria está completamente descarregada. Para tal, opere o aparelho até este parar.
2. Retire a cabeça da máquina de barbear (puxe a cabeça para cima e para fora).
3. Com uma chave de fendas pequena, remova o painel frontal do cabo.

4. Desaparafuse os 3 parafusos situados na parte frontal da máquina de barbear.
5. Com uma chave de fendas pequena, remova a sede frontal do corpo.
6. Desaparafuse os 6 parafusos para abrir a sede interior.
7. Retire a placa de circuito.
8. Desligue a bateria da placa de circuito.

- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho e descartadas no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.
- Não tente operar o dispositivo depois de o abrir.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosahu.
- Vhodný na použitie vo vani alebo sprche.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom.
- Batériu vtomto zariadení nie je možné vymeniť.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v salónoch.

DÔLEŽITÉ ČASTI

1. Tlačidlo ON/OFF
2. Zostava otočnej hlavy a čepele
3. Kontrolky ohybné hlavy
4. Priehradka na chĺpky
5. Svetielka indikátora nabíjania
6. Detailný zastrihávač
7. Tlačidlo na uvoľnenie hlavy strojčeka
8. Konektor napájania

Bez vyobrazenia

- Nabíjací kábel USB
- Čistiaca kefka
- Kryt hlavy

ZAČÍNAME

NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

- Pred prvým použitím sa odporúča váš výrobok úplne nabiť.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte výrobok ku káblu USB a druhý koniec kábla pripojte k napájanému portu USB.

SVETIELKA INDIKÁTORA NABÍJANIA

- Červená kontrolka bude pri nabíjaní holiaceho strojčeka pomaly blikať.
- Po dokončení nabíjania červená kontrolka zhasne a zelená kontrolka sa rozsvieti na 5 sekúnd.
- Ak holiaci strojček po zapnutí nefunguje a červená kontrolka pomaly bliká po dobu 5 sekúnd, holiaci strojček je potrebné nabiť.
- Čas prevádzky pri plne nabitom prístroji je až 50 minút.
- Čas potrebný na nabitie prázdneho prístroja je 90 minút.

Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodín.

FUNKCIA RÝCHLEHO NABÍJANIA

Holiaci strojček má funkciu 5-minútového rýchleho nabíjania, ktoré poskytne dostatočné nabitie na 1 oholenie (3 minúty).

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

HOLENIE

1. Holiaci strojček zapnite stlačením tlačidla On/Off.
2. Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
3. Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže spôsobiť podráždenie pokožky).
4. Používajte krátke krúživé pohyby.

HOLENIE S POUŽITÍM HOLIACEHO GÉLU

- Pri použití s holiacim gélom postupujte podľa návodu na holenie nasucho.
- UPOZORNENIE Po použití s holiacim gélom opláchnite hlavu aj čepele strojčeka pod prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty.

NADSTAVEC DETAILNÉHO ZASTRIHÁVAČA

Nasadenie nadstavca detailného zastrihávača:

1. Holiaci strojček vypnite.
2. Vytiahnite zostavu hlavy s čepeľami z tela holiaceho strojčeka (obr. A).
3. Nasaďte detailný zastrihávač na telo holiaceho strojčeka (obr. B).

TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Holiaci strojček držte v pravom uhle k pokožke tak, aby sa všetky tri hlavy dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov na nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čeľustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli jej podráždeniu.

STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

Starostlivosťou o holiaci strojček si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste holiaci strojček vyčistili po každom použití.

- Uistite sa, že holiaci strojček je pred čistením vypnutý.

1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla otvorte hlavu holiaceho strojčeka (obr. C).
2. Hlava strojčeka sa otvorí (obr. D).
3. Opláchnite ho pod tečúcou vodou, aby ste odstránili zvyšky vlasov.
4. Kefkou opatrne odstráňte chĺpky z čepelí.
5. Zatvorte hlavu strojčeka.

Poznámka: Jednotlivé čepele sú trvalo uchytené v holiacej hlave a môžu sa oplachovať vodou. Pri čistení jednotlivé čepele nevyberajte.

DETAILNÝ ZASTRIHÁVAČ

Na zuby detailného zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

ODSTRÁNENIE NABÍJATEĽNEJ BATÉRIE

Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré sa nedajú vymeniť. Po skončení životnosti batérie je potrebné prístroj a batériu riadne zlikvidovať na oficiálnom recyklačnom mieste.
Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Časti puzdra a nástroje môžu mať ostré hrany a môžu pri nesprávnom používaní spôsobiť poranenie.

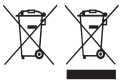
- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pred vybraním batérie odpojte nabíjací adaptér.
- Dávajte pozor na riziko skratu kontaktov prístroja na batérie alebo samotnej batérie spôsobeného kovovými predmetmi.

1. Zabezpečte, aby bola batéria úplne vybitá. Aby ste to dosiahli, nechajte prístroj bežať, kým sa nezastaví.
2. Odstráňte hlavu strojčeka (hlavu vytiahnite smerom nahor).
3. Pomocou malého skrutkovača vypáčte predný kryt z rukoväte.
4. Odskrutkujte 3 skrutky umiestnené na prednej časti holiaceho strojčeka.
5. Pomocou malého plochého skrutkovača vypáčte predné puzdro z tela strojčeka.
6. Odskrutkujte 6 skrutiek, aby ste otvorili vnútorné puzdro.

7. Vyberte obvodovú dosku.
8. Odpojte batériu od obvodovej dosky.

- Použité batérie sa musia z prístroja vybrať a zlikvidovať na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu/zber.
- Po otvorení prístroja sa nepokúšajte prístroj spustiť.

RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné aj nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky, a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

SK

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Vhodný pro použití ve vaně či sprše.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená.
- Baterie v přístroji není vyměnitelná.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru, pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokrýma rukama.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

1. Tlačítko On/Off
2. Otočná hlava & břit
3. Přizpůsobivé břity
4. Sběrač chloupků
5. Kontrolky ukazatele nabíjení
6. Nástavec pro detailní střih
7. Tlačítko pro uvolnění hlavy
8. Napájecí vstup

Není zobrazeno

- Nabíjecí kabel USB
- Čisticí kartáček
- Kryt hlavy

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Před prvním použitím se doporučuje přístroj plně nabít.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.

- Přístroj připojte ke kabelu USB a následně druhý konec kabelu připojte k napájenému portu USB.

KONTROLKY UKAZATELE NABÍJENÍ

- Když se bude strojek nabíjet, červená kontrolka bude pomalu blikat.
- Po dokončení nabíjení červená kontrolka zhasne a na 5 sekund se rozsvítí zelená kontrolka.
- Pokud strojek po zapnutí neběží a červená kontrolka pomalu bliká po dobu 5 sekund, je třeba strojek nabít.
- Doba provozu při plném nabití je až 50 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 90 minut.

Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybít a pak je znovu 24 hodiny nabíjejte.

FUNKCE RYCHLÉHO NABITÍ

Tento strojek je vybaven funkcí rychlého nabití – během 5 minut lze strojek nabít na 1 oholení (3 minuty).

NÁVOD K POUŽITÍ

HOLENÍ

1. Strojek zapněte stisknutím tlačítka Zap/Vyp (On/Off).
2. Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
3. Při holení vyvíjejte na holicí hlavu pouze mírný tlak (příliš silný tlak může způsobit podráždění pokožky).
4. Dělejte krátké, krouživé pohyby.

HOLENÍ S HOLICÍM GELEM

- Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.
- POZOR Po použití s holicím gelem opláchněte hlavu a čepelky pod teplou vodou, abyste smyli zbylý gel a nečistoty.

DETAILNÍ ZASTŘIHOVAČ

Nasazování detailního zastřihovače:

1. Strojek vypněte.
2. Z těla strojku sejměte holicí hlavu se střihací jednotkou (Obr. A).
3. Na tělo strojku nasaďte detailní zastřihovač (Obr. B).

TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Držte strojek v pravém úhlu k pokožce tak, aby se všechny tři hlavy dotýkaly pokožky stejným tlakem.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE silně na pokožku, aby nedošlo k jejímu podráždění.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

O strojek pečujte, abyste vám dlouho a dobře sloužil. Doporučujeme strojek po každém použití vyčistit.

- Před čištěním se ujistěte, že je strojek vypnutý.

1. Otevřete holicí hlavu stisknutím uvolňovacího tlačítka (Obr. C).
2. Hlava strojku se otevře (Obr. D).
3. Opláchněte pod vodovodním kohoutkem, aby se odplavily zbytky vousů.
4. Opatrně z frézek vymeťte všechny vousy.
5. Hlavu strojku zavřete.

Poznámka: Jednotlivé břity jsou navrženy tak, aby byly v holicí hlavě umístěny nastálo a mohly se proplachovat vodou. Jednotlivé břity kvůli čištění tedy nevyjímejte.

DETAILNÍ ZASTŘIHOVAČ

Každých šest měsíců břity detailního zastřihovače promažte kapkou oleje do šicích strojů.

VYJMUTÍ DOBÍJECÍ BATERIE

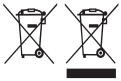
Tento přístroj obsahuje baterii, která není vyměnitelná. Po skončení životnosti baterie musí být přístroj spolu s baterií řádně zlikvidován na oficiálním recyklačním místě.
Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Části pouzdra a nástroje mají ostré hrany, čili mohou způsobit zranění, pokud s nimi není zacházeno správně.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Před vyjmutím baterie odpojte nabíjecí adaptér.
- Uvědomte si riziko zkratování svorek bateriového přístroje nebo baterie kovovými předměty.

1. Ujistěte se, že je baterie úplně vybitá. Toho docílíte tak, že necháte přístroj běžet, dokud se sám nezastaví.
2. Sejměte holicí hlavu (sejmete ji vytažením nahoru).
3. Pomocí malého šroubováku z rukojeti vyloupněte přední panel.
4. Z přední strany strojku odšroubujte 3 šrouby.
5. Pomocí malého plochého šroubováku vyloupněte z přední strany strojku vnitřní část.
6. Po odšroubování 6 šroubů se dostanete k obvodové desce.
7. Obvodovou desku vyjměte.
8. Odpojte od obvodové desky baterii.

- Použité baterie je zapotřebí z přístroje vyjmout a zlikvidovat na příslušném oficiálním recyklačním pracovišti / ve sběrném dvoře.
- Nepokoušejte se přístroj provozovat, jakmile jej otevřete.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

CZ

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej albo osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa sie to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Nadaje się do stosowania w kąpieli lub pod prysznicem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Akumulator w urządzeniu nie jest wymienny.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

1. Włącznik On/Off
2. Wielokierunkowa głowica goląca i zestaw pierścieni tnących
3. Niezależne głowice dostosowujące się do konturów twarzy
4. Kieszeń na włoski
5. Lampki wskaźnika ładowania
6. Trymer precyzyjny
7. Przycisk zwalniania głowicy
8. Złącze zasilania

Nie pokazano

- Kabel ładowania USB
- Szczoteczka czyszcząca
- Osłona głowicy

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE GOLARKI

- Zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz urządzenie do kabla USB, a następnie końcówkę USB kabla do zasilanego portu USB.

LAMPKI WSKAŹNIKA ŁADOWANIA

- Podczas ładowania golarki, czerwona dioda będzie powoli migać.
- Po zakończeniu ładowania czerwona dioda zgaśnie, a zielona zaświeci się na 5 sekund.
- Jeśli golarka nie działa po włączeniu, a czerwona dioda powoli miga przez 5 sekund, znaczy, że należy golarkę naładować.
- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 50 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 90 minut.

Dla zachowania żywotności akumulatorków, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godzin.

FUNKCJA SZYBKIEGO ŁADOWANIA

Golarka posiada funkcję szybkiego ładowania przez 5 minut, co wystarczy na jedno golenie (3 minuty).

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

GOLENIE

1. Włącz golarkę naciskając przełącznik wł/wył.
2. Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
3. Podczas golenia wywieraj tylko lekki nacisk na głowicę golącą (zbyt mocny nacisk może powodować podrażnienia skóry).
4. Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

GOLENIE Z ŻELEM DO GOLENIA

- Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.
- OSTROŻNIE Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy spłukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia.

NASADKA PRECYZYJNEGO TRYMERA

Aby założyć nasadkę precyzyjnego trymera

1. Wyłącz golarkę.
2. Ściągnij głowicę golącą i zespół ostrzy z korpusu golarki (rys. A).
3. Zatrzaśnij trymer na korpusie golarki (rys. B).

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Trzymaj golarkę pod kątami prostymi do skóry tak, aby nacisk trzech głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE wywieraj dużego nacisku na skórę, aby uniknąć podrażnienia skóry.

DBAJ O GOLARKĘ

Dbaj o golarkę, aby zapewnić jej długotrwałe działanie. Zalecamy czyszczenie golarki po każdym użyciu.

- Przed czyszczeniem upewnij się, że golarka jest wyłączona.

1. Otwórz głowicę golarki, naciskając przycisk zwalniający (rys. C).
2. Otworzy się blok głowicy (rys. D)
3. Opłucz pod kranem, aby zmyć pozostałości po przycinaniu włosów.
4. Dokładnie oczyść ostrza z włosków.
5. Zamknij głowicę

Uwaga: Pojedyncze ostrza tnące zostały zaprojektowane tak, aby pozostać na stałe w głowicy golącej przy płukaniu wodą . Do czyszczenia nie należy wyjmować poszczególnych ostrzy .

PRECYZYJNY TRYMER

Co sześć miesięcy smaruj ząbki trymera, używając kropli oleju do maszyn do szycia.

WYJMOWANIE AKUMULATORA:

Urządzenie zawiera akumulatory, które są niewymienne. Po zakończeniu okresu użytkowania akumulatora, urządzenie i akumulator muszą zostać prawidłowo zutylizowane w oficjalnym punkcie recyklingu.

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

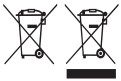
- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Przed wyjęciem akumulatora odłącz ładowarkę .
- Należy pamiętać o ryzyku zwarcia przez metalowe przedmioty zacisków urządzenia zasilanego akumulatorem lub samego akumulatora.

1. Upewnij się, że akumulator jest całkowicie rozładowany. W tym celu, pozwól urządzeniu pracować, aż się zatrzyma.
2. Zdejmij głowicę golącą (pociągnij głowicę do góry i zdejmij ją).
3. Używając małego śrubokręta, podważ panel przedni od uchwytu.
4. Odkręć 3 wkręty znajdujące się z przodu golarki.
5. Używając małego płaskiego śrubokrętu, odłącz przednią obudowę od korpusu.

6. Odkręć 6 wkrętów, aby otworzyć wewnętrzną obudowę.
7. Wyjmij płytkę drukowaną.
8. Odłącz akumulator od płytki drukowanej.

- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.
- Nie próbuj używać urządzenia po jego otwarciu.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

PL

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Használható fürdőkádban és zuhany alatt.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
- A készülék akkumulátora nem cserélhető.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

ALKATRÉSZEK

1. Ki-/bekapcsoló
2. Billenő fej és kések
3. Egymástól függetlenül mozgó fejek
4. Szőrgyűjtő
5. Töltés visszajelzőfények
6. Precíziós trimmer
7. Fejkioldó gomb
8. Elektromos csatlakozó

Az ábrán nem látható

- USB-töltőkábel
- Tisztítókefe
- Fejvédő burkolat

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A BOROTVA TÖLTÉSE

- Az első használat előtt ajánlatos teljesen feltölteni a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a termékhez, majd csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy áram alatt lévő USB-porthoz.

TÖLTÉS VISSZAJELZŐFÉNYEK

- A piros fény lassan villog, amikor a borotva töltődik.
- Amikor a töltés befejeződött, a piros fény kialszik, és a zöld fény 5 másodpercre kigyullad.
- Ha a borotva nem működik, amikor bekapcsolja, és a piros fény lassan 5 másodpercig villog, akkor a borotvát fel kell tölteni.
- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 50 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 90 percet vesz igénybe.

Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltse újra 24 órán át.

GYORS TÖLTÉS

A borotva egy 5 perces gyors töltővel van felszerelve, amely során egy borotválkozáshoz elegendő (3perc) energiával töltődik fel.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

HU

BOROTVÁLKOZÁS

1. Kapcsolja be a borotvát a Be/Ki gomb megnyomásával.
2. Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
3. Borotválkozás közben csak enyhe nyomást gyakoroljon a borotvafejre (a túl erős nyomás bőrirritációt okozhat).
4. Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.
- VIGYÁZAT Borotvazselével történő használat után, kérjük, meleg vízzel öblítse ki a fejet és a vágóeleket, hogy megtisztítsa a borotvát a megmaradt zselétől és szennyeződéstől.

TRIMMER FEJ TARTOZÉK

A trimmer fej tartozék felszereléséhez:

1. Kapcsolja ki a borotvát.
2. Húzza le a fejet és a vágóegységet a borotva testétől (A ábra).
3. Rögzítse a trimmer fejet a borotva testére (B ábra).

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- A borotvát a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mind a három fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja erősen a bőrre, hogy elkerülje a bőrirritációt.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

Törődjön a borotvájával a hosszan tartó teljesítmény érdekében. Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a borotvát.

- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a borotva ki van kapcsolva.

1. Nyissa ki a borotvafejet a kioldógomb megnyomásával (C ábra).
2. A fejegység kinyílik (D ábra).
3. Csap alatt öblítse le a nyesedékeket.
4. Óvatosan távolítsa el az esetleges szőrdarabokat a vágókról.
5. Zárja vissza a fejegységet.

Megjegyzés: Az egyéni vágók úgy vannak tervezve, hogy a borotvafejben maradjanak, és vízzel kiöblíthetők. Ne távolítsa el az egyéni vágókat tisztítás céljából.

TRIMMER FEJ

Hathavonta kenje meg a trimmer fej fogait egy csepp varrógépolajjal.

AZ ÚJRATÖLTHETŐ AKKU KIVÉTELE

Ez a készülék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Amikor az akkumulátor elérte élettartama végét, a készüléket és az akkumulátort előírásszerűen, hivatalos újrahasznosító helyen kell leselejtezni.

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borító egyes részei és a kiegészítőknek éles sarkaik vannak, amelyek sérülést okozhatnak nem megfelelő használat esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le a töltőadaptert.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátoros üzemű készülék vagy az akkumulátor kapcsait fém tárgyak ne zárják rövidre.

1. Bizonyosodjon meg a felől, hogy az akkumulátor teljesen lemerült. Ehhez, működtesse a készüléket, amíg leáll.
2. Távolítsa el a borotvafejet (húzza fel és vegye le a fejet).
3. Egy kis csavarhúzóval húzza le az előlapot a fogantyúról.
4. Csavarja ki a borotva elején található 3 csavart.
5. Egy kis lapos csavarhúzóval feszítse le az elülső házat a testről.

6. Csavarja ki a 6 csavart a belső ház kinyitásához.
7. Vegye ki az áramköri lapot.
8. Válassza le az akkumulátort az áramköri lapról.

- Az elhasznált elemeket ki kell venni a készülékből és kidobás helyett egy megfelelő, hivatalos újrahasznosítási/gyűjtési céghez kell vinni.
- A felnyitott készüléket ne próbálja meg működtetni.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

HU

БРИТВА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Подходит для использования в ванной и душе.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром.
- Батарея в этом приборе не подлежит замене.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

КОМПОНЕНТЫ

1. Выключатель
2. Блок вращающейся головки и лезвия
3. Гибкие бритвенные
4. Отсек для сбора волос
5. Индикаторы заряда
6. Детальный триммер
7. Кнопка фиксатора головки
8. Разъем питания

На рисунке не показаны:

- Кабель USB для зарядки
- Щетка для чистки
- Защитный колпачок

НАЧАЛО РАБОТЫ

ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- Перед первым использованием изделия рекомендуется полностью зарядить его.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите изделие к кабелю USB, а затем подсоедините конец кабеля с разъемом USB к порту USB, на который подается напряжение.

ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДА

- Когда бритва заряжается, красный индикатор будет медленно мигать.
- Когда зарядка будет завершена, красный индикатор погаснет, а зеленый включится на 5 секунд.
- Если после включения бритва не работает, а красный индикатор медленно мигает 5 секунд, бритву нужно зарядить.
- Время работы прибора при полной зарядке — до 50 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 90 минут.

Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.

ФУНКЦИЯ БЫСТРОЙ ПОДЗАРЯДКИ

данная бритва имеет функцию быстрой подзарядки (5 минут), которая обеспечит заряд, достаточный для одного бритья (3 минуты).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БРИТЬЕ

1. Включите бритву с помощью переключателя «Вкл./Выкл.».
2. Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.
3. Не оказывайте сильного давления на бритвенную головку во время бритья (слишком сильное давление может вызвать раздражение кожи).
4. Выполняйте короткие круговые движения.

RU

БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ

- При бритье с использованием геля следуйте тем же указаниям, что и при сухом бритье.
- ВНИМАНИЕ По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

НАСАДКА-КОСМЕТИЧЕСКИЙ ТРИММЕР

Чтобы установить насадку детального триммера:

1. Выключите бритву.
2. Отсоедините головку и лезвия от корпуса бритвы (рис. A).
3. Закрепите детальный триммер на корпусе бритвы (рис. B).

ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Держите бритву под правильным углом к коже, чтобы все три головки касались кожи под одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ ПРИЖИМАЙТЕ устройство сильно к коже во избежание раздражения кожи.

УХОД ЗА БРИТВОЙ:

Для продления срока службы бритвы за ней следует ухаживать. Рекомендуется очищать бритву после каждого использования.

- Следите, чтобы во время чистки бритва была выключена.

1. Откройте бритвенную головку, нажав кнопку фиксатора (рис. C).
2. Блок головки откроется (рис. D).
3. Промойте его под краном, чтобы смыть обрезки волос.
4. Тщательно очистите лезвия от волос.
5. Закройте блок головки.

Примечание. Конструкция отдельных ножей предусматривает, что они должны постоянно оставаться в бритвенной головке и промываться водой. Не снимайте отдельные ножи для очистки.

ДЕТАЛЬНЫЙ ТРИММЕР

Смазывайте зубцы детального триммера каждые полгода, капнув каплю швейного масла.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМОЙ БАТАРЕИ

В этом приборе содержатся батареи, которые не подлежат замене. По истечении срока службы батареи прибор и батарею необходимо надлежащим образом утилизировать в официальном пункте повторной переработки.
Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. Части корпуса и инструменты имеют острые углы; при их неправильном использовании возможны травмы.

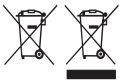
- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- Перед извлечением батареи отключите зарядный адаптер.
- Помните об опасности короткого замыкания контактных выводов прибора, работающего от батареи, или контактных выводов батареи металлическими предметами.

1. Убедитесь, что батарея полностью разряжена. Во избежание этого следует эксплуатировать прибор до его остановки.
2. Снимите бритвенную головку (потяните ее).
3. Маленькой отверткой подденьте переднюю крышку на рукоятке.

4. Выкрутите 3 винта на передней части бритвы.
5. Маленькой плоской отверткой подденьте переднюю часть корпуса.
6. Выкрутите 6 винтов, чтобы открыть внутреннюю часть корпуса.
7. Извлеките печатную плату.
8. Отсоедините батарею от печатной платы.

- Использованные батареи необходимо извлечь из прибора и утилизировать в соответствующем официальном пункте переработки/сбора.
- Запрещено использовать устройство после вскрытия корпуса.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

RU

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Banyo veya duşta kullanıma uygundur.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın.
- Bu cihazdaki pil tek kullanımlıktır.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Mil Başlığı ve bıçak takımı
3. Bağımsız esneyen başlıklar
4. Tüy kesesi
5. Şarj gösterge ışıkları
6. Detaylı şekillendirme tarağı
7. Başlık serbest bırakma düğmesi
8. Güç konnektörü

Gösterilmemiş

- USB şarj kablosu
- Temizleme fırçası
- Başlık koruyucu

BAŞLARKEN

TIRAŞ MAKİNENİZİ ŞARJ ETME

- İlk kez kullanmadan önce, ürününüzü tamamen dolu olacak şekilde şarj etmeniz tavsiye edilir.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Ürünü USB kablosuna bağlayın ve sonra, kablonun USB ucunu, çalışmakta olan bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

ŞARJ GÖSTERGE IŞIKLARI

- Tıraş makineniz şarj olurken, kırmızı ışık yavaşça yanıp sönecektir.
- Şarj tamamlandığında, kırmızı ışık sönecek ve 5 saniye boyunca yeşil ışık yanacaktır.
- Tıraş makineniz açtığınızda çalışmıyorsa ve kırmızı ışık 5 saniye boyunca yavaşça yanıp sönüyorsa, tıraş makinenizin şarj edilmesi gerekir.
- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 50 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 90 dakikadır.

Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.

HIZLI ŞARJ ÖZELLİĞİ

Tıraş makineniz, size 1 tıraş (3 dakika) için gerekli şarjı sağlayacak, 5 dakikalık bir hızlı şarj özelliği ile donatılmıştır.

KULLANIM TALİMATLARI

TIRAŞ

1. Tıraş makinesini Açık/Kapalı düğmesine basarak açın.
2. Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
3. Tıraş başlığına tıraş sırasında hafif bir basınç uygulayın (çok fazla bastırmak ciltte tahrişe neden olabilir).
4. Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

TR

TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ

- Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.
- DIKKAT Tıraş jeli ile tıraş olduktan sonra, fazla jel ve kalıntıları temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık suyla yıkayın.

DETAY DÜZELTICI APARAT

Detay düzeltici aparatı takmak için:

1. Tıraş makinenizi kapatın.
2. Başlık ve kesici takımı, tıraş makinenizin gövdesinden dışarı doğru çekerek ayırın (Şekil A).
3. Detay düzelticiyi tıraş makinenizin gövdesine bir tıklama sesi ile yerleştirin (Şekil B).

EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Tıraş makinesini cilde, her üç başlık da cilde eşit basınçla değecek şekilde, dik açılarda tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
- Cilt tahrişini önlemek için, cilde sertçe BASTIRMAYIN.

TIRAŞ MAKİNENİZİN BAKIMI

Uzun süreli performans sağlamak için, tıraş makinenize özen gösterin. Tıraş makinenizi her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

- Temizlemeden önce, tıraş makinenizin kapalı olduğundan emin olun.

1. Serbest bırakma düğmesine basarak tıraş başlığını açın (Şekil C).
2. Başlık takımı açılacaktır (Şekil D).
3. Saç kırpıntılarını yıkamak için bir musluk altında durulayın.
4. Bıçaklardaki tüm tüyleri dikkatle fırçalayarak temizleyin.
5. Başlık takımını kapatın.

Not: Bağımsız bıçaklar, tıraş başlığında kalıcı olarak tutulacak ve suyla yıkanacak şekilde tasarlanmıştır. Bağımsız bıçakları temizlemek için çıkarmayın.

DETAY DÜZELTİCİ

Detay düzelticinin dişlerini, altı ayda bir bir damla dikiş makinesi yağı ile yağlayın.

ŞARJ EDİLEBİLİR PİLİ ÇIKARMA

Bu cihaz, değiştirilemeyen piller içermektedir. Pilin kullanım ömrü sona erdiğinde, cihaz ve pil resmi bir geri dönüşüm noktasında uygun şekilde imha edilmelidir.
Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Kasanın belirli kısımları ile araçların kenarları keskindir ve doğru şekilde kullanılmadıklarında yaralanmalara sebep olabilirler.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pili çıkarmadan önce, şarj adaptörünü devre dışı bırakın.
- Pille çalışan cihazın veya pilin terminallerinin metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.

1. Pilin tamamen boşalmış olmasını sağlayın. Bunun için, cihazı kapanana kadar çalıştırın.
2. Tıraş başlığını çıkarın (başlığı yukarı ve dışarı doğru çekin).
3. Ön paneli, küçük bir tornavida ile saptan kaldırarak çıkarın.
4. Tıraş makinesinin ön kısmında bulunan 3 vidayı sökün.
5. Ön yuvayı, küçük bir düz tornavida ile gövdeden kaldırarak çıkarın.
6. İç yuvayı açmak için 6 vidayı sökün.

7. Devre kartını çıkarın.
8. Pili devre kartından ayırın.
- Kullanılmış piller cihazdan çıkarılmalı ve uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.
- Cihazı açtıktan sonra çalıştırmaya kalkışmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

TR

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Poate fi curăţat în cadă sau sub duş.
- Nu utilizaţi produsul în cazul în care cablul este deteriorat.
- Bateria acestui dispozitiv nu poate fi înlocuită.
- Nu folositi aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu folosiţi alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepţia cazului în care se află la încărcat.
- Ţineţi ştecherul şi cablul de alimentare departe de suprafeţele încălzite.
- Nu conectaţi sau deconectaţi aparatul de la priză dacă aveţi mâinile ude.
- Nu răsuciţi sau îndoiţi cablul şi nu îl înfăşuraţi în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2. Cap pivotant şi unitate lame
3. Capete flexibile individual
4. Compartiment pentru păr
5. Indicatori de încărcare
6. Trimmer pentru detalii
7. Buton de eliberare a capului
8. Conector de alimentare

Nu este prezentat

- Cablu de încărcare USB
- Perie de curăţare
- Protecţie cap

INTRODUCERE

ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS

- Se recomandă să încărcați complet produsul înainte de prima utilizare.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați produsul la cablul USB și apoi capătul USB al cablului la un port USB cu alimentare.

INDICATORI DE ÎNCĂRCARE

- Indicatorul luminos roșu va clipi încet atunci când aparatul de ras se încarcă.
- Când încărcarea este completă, indicatorul luminos roșu se va stinge, iar indicatorul luminos verde se va aprinde timp de 5 secunde.
- Dacă aparatul de ras nu funcționează atunci când îl porniți, iar indicatorul luminos roșu clipește lent timp de 5 secunde, înseamnă că aparatul de ras trebuie încărcat.
- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 50 minute.
- Timpul de încărcare după golire este de 90 minute.

Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 24 ore.

FUNCȚIA DE ÎNCĂRCARE RAPIDĂ

Aparatul de ras este prevăzută cu o funcție de încărcare rapidă în 5 minute, care vă va conferi o încărcare suficientă pentru O singura utilizare (3 minute).

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BĂRBIERIT

1. Porniți aparatul de ras apăsând butonul de pornire/oprire.
2. Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
3. Aplicați doar o presiune ușoară pe capul de bărbierit în timpul bărbieritului (o apăsare prea puternică poate provoca iritarea pielii).
4. Folosiți mișcări scurte, circulare.

RO

BĂRBIERIT CU GEL DE RAS

- Urmați aceleași instrucțiuni ca pentru bărbieritul uscat și atunci când folosiți gel de ras.
- ATENȚIE După folosirea cu gel de ras, spălați capul și lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel și reziduuri.

ACCESORIU TRIMMER PENTRU DETALII

Pentru a potrivi cu accesoriul trimmer pentru detalii:

1. Opriți aparatul de ras.
2. Îndepărtați ansamblul capului și al lamei de corpul aparatului de ras (Fig. A).
3. Fixați trimmerul pentru detalii pe corpul aparatului de ras (Fig. B).

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Țineți aparatul în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați puternic pe piele pentru a evita iritarea pielii.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

Aveți grijă de aparatul de ras pentru a asigura o performanță de lungă durată. Vă recomandăm să curățați aparatul de ras după fiecare utilizare.

- Asigurați-vă că aparatul de ras este oprit înainte de curățare.

1. Deschideți capul aparatului de ras prin apăsarea butonului de eliberare (Fig. C).
2. Ansamblul capului se va deschide (Fig. D).
3. Clătiți sub un robinet pentru a îndepărta resturile de păr.
4. Îndepărtați cu atenție cu o perie părul din lame.
5. Închideți unitatea capului.

Notă: lamele individuale sunt concepute pentru a fi fixate permanent în capul de bărbierit și clătite cu apă. Nu scoateți lamele individuale pentru a le curăța.

TRIMMER PENTRU DETALII

Lubrifiați dinții trimmerului pentru detalii la fiecare șase luni cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

SCOATEREA BATERIEI REÎNCĂRCABILE

Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite. Atunci când bateria ajunge la finalul duratei de funcționare, aparatul și bateria trebuie eliminate la un punct de reciclare oficial. Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Unele părți ale carcasei și ale accesoriilor au margini ascuțite și pot cauza leziuni dacă nu sunt folosite corect.

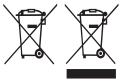
- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Deconectați produsul de la curent înainte de a scoate bateria.
- Aveți grijă că bornele aparatului alimentat de baterie sau bateria prezintă riscul de a fi scurtcircuitate de obiectele metalice.

1. Asigurați-vă că bateria este complet descărcată. Pentru aceasta, lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește.
2. Scoateți capul aparatului de ras (trageți capul în sus și scoateți-l).
3. Folosind o șurubelniță mică, desprindeți panoul frontal de pe mâner.
4. Deșurubați cele 3 șuruburi situate în partea din față a aparatului de ras.
5. Folosind o șurubelniță mică cu vârf plat, desprindeți carcasa frontală de corp.

6. Deșurubați cele 6 șuruburi pentru a deschide carcasa interioară.
7. Scoateți placa cu circuite.
8. Deconectați bateria de la placa cu circuite.

- Bateriile complet uzate trebuie scoase din aparat și aduse la un punct oficial de reciclare/colectare.
- Nu încercați să utilizați dispozitivul după ce l-ați desfăcut.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Η μπαταρία σε αυτήν τη συσκευή δεν αντικαθίσταται.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Διάταξη περιστρεφόμενων κεφαλών & ξυραφιών
3. Μεμονωμένες εύκαμπτες κεφαλές
4. Θήκη τριχών
5. Ενδεικτικές λυχνίες φόρτισης
6. Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες
7. Κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής
8. Υποδοχή παροχής ρεύματος

Δεν απεικονίζονται

- Καλώδιο φόρτισης USB
- Βούρτσα καθαρισμού
- Προστατευτικό κεφαλών

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Συστήνεται η πλήρης φόρτιση του προϊόντος πριν από την πρώτη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε το προϊόν στο καλώδιο USB και, στη συνέχεια, συνδέστε το άκρο του καλωδίου USB σε μια θύρα τροφοδοσίας USB.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει αργά όταν η ξυριστική μηχανή φορτίζεται.
- Όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί, η κόκκινη λυχνία θα σβήσει και η πράσινη λυχνία θα ανάψει για 5 δευτερόλεπτα.
- Εάν η ξυριστική μηχανή δεν λειτουργεί όταν την ενεργοποιείτε και, η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει αργά για 5 δευτερόλεπτα, αυτό σημαίνει ότι χρειάζεται φόρτιση.
- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 50 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 90 λεπτά.

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.

ΧΡΟΝΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Η ξυριστική μηχανή διαθέτει λειτουργία ταχείας φόρτισης 5 λεπτών που παρέχει επαρκή ενέργεια για 1 ξύρισμα (3 λεπτών).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΞΥΡΙΣΜΑ

1. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
2. Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
3. Κατά τη διάρκεια του ξυρίσματος, να εφαρμόζετε μια ελαφριά μόνο πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος (εάν πιέσετε πολύ δυνατά, μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος).
4. Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.

ΞΥΡΙΣΜΑ ΜΕ ΤΖΕΛ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ

- Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ ξυρίσματος, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για τη στεγνή αποτρίχωση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ Αφού χρησιμοποιήσετε τζελ ξυρίσματος, ξεπλύνετε την κεφαλή και τα εξαρτήματα κοπής με ζεστό νερό ώστε να απομακρυνθεί το τζελ που περίσσεψε και τυχόν άλλα υπολείμματα.

ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ

Για να τοποθετήσετε το κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες:

1. Απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.

GR

2. Τραβήξτε την μονάδα κεφαλής και λεπίδας για να το αφαιρέσετε από το σώμα της ξυριστικής μηχανής (εικ. A).
3. Κουμπώστε το κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες πάνω στο σώμα της ξυριστικής μηχανής (εικ. B).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Να κρατάτε την ξυριστική μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα έτσι ώστε και οι τρεις κεφαλές να αγγίζουν το δέρμα με την ίδια πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΜΗΝ πιέζετε δυνατά πάνω στο δέρμα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Φροντίζετε την ξυριστική μηχανή σας ώστε να διασφαλίζεται η μακροχρόνια απόδοσή της. Συστήνεται να καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή μετά από κάθε χρήση.

- Πριν την καθαρίσετε, βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.

1. Ανοίξτε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής πατώντας το κουμπί αποδέσμευσης (εικ. C).
2. Η μονάδα της κεφαλής θα ανοίξει (εικ. D).
3. Ξεπλύνετε κάτω από τη βρύση για να απομακρύνετε κομμένες τρίχες.
4. Βουρτσίστε προσεκτικά και απομακρύνετε τυχόν τρίχες από τις λεπίδες.
5. Κλείστε τη διάταξη κεφαλής.

Σημείωση: Οι ξεχωριστές λεπίδες είναι σχεδιασμένες ώστε να συγκρατούνται μόνιμα στην κεφαλή ξυρίσματος και να ξεπλένονται με νερό. Μην αφαιρείτε τις ξεχωριστές λεπίδες για τον καθαρισμό.

ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ

Κάθε έξι μήνες, λιπαίνετε τα δόντια του κουρευτικού εξαρτήματος για λεπτομέρειες, με μια σταγόνα λαδιού ραπτομηχανής.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν είναι αντικαθιστώμενες. Όταν η μπαταρία φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, η συσκευή και η μπαταρία πρέπει να απορριφθούν με τον κατάλληλο τρόπο σε επίσημο κέντρο ανακύκλωσης.
Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

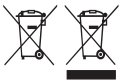
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.

- Λάβετε υπόψη σας τον κίνδυνο στους ακροδέκτες μιας συσκευής που λειτουργεί με μπαταρίες ή στην περίπτωση βραχυκύκλωσης της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει.
2. Αφαιρέστε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής (τραβήξτε την κεφαλή προς τα επάνω και έξω).
3. Χρησιμοποιώντας ένα μικρό κατσαβίδι, ανασηκώστε το μπροστινό πλαίσιο από τη λαβή.
4. Ξεβιδώστε τις 3 βίδες που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της ξυριστικής μηχανής.
5. Χρησιμοποιώντας ένα μικρό επίπεδο κατσαβίδι, ανασηκώστε το μπροστινό περίβλημα από το σώμα.
6. Ξεβιδώστε τις 6 βίδες για να ανοίξετε το εσωτερικό περίβλημα.
7. Αφαιρέστε την πλακέτα κυκλώματος.
8. Αποσυνδέστε την μπαταρία από την πλακέτα κυκλώματος.

- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από τη συσκευή και να απορρίπτονται σε ένα κατάλληλο επίσημο σημείο ανακύκλωσης/συλλογής.
- Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αφού την έχετε ανοίξει.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

GR

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Primerno za uporabo v kadi ali prhi.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel.
- Baterija v tej napravi ni zamenljiva.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELOV

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Vrtljivi sklop glav in rezalnikov
3. Posamezne gibljive glave
4. Žep za lase
5. Kazalnik polnjenja
6. Detajlni prirezovalnik
7. Gumb za sprostitev glave
8. Električni priključek

Ni prikazan
- UBS-kabel za polnjenje
- Ščetka za čiščenje
- Varovalo glave

PRVI KORAKI

POLNJENJE BRIVNIKA

- Priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Izdelek povežite z USB-kablom in nato konec kabla s priključkom USB z napajalnim USB-vhodom.

KAZALNIK POLNJENJA

- Rdeča lučka bo počasi utripala, ko se brivnik polni.
- Ko je polnjenje dokončano, bo rdeča lučka ugasnila in zelena lučka se bo prižgala za 5 sekund.
- Če vaš brivnik ne deluje, ko ga vklopite, in rdeča lučka počasi utripa 5 sekund, je treba vaš brivnik napolniti.
- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 50 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 90 min.

Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.

FUNKCIJA HITREGA POLNJENJA

Vaš brivnik je opremljen s funkcijo 5-minutnega hitrega polnjenja, ki zadostuje za 1 britje (3 minute).

NAVODILA ZA UPORABO

BRITJE

1. Vklopite brivnik s pritiskom gumba za vklop/izklop.
2. S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
3. Na brivsko glavo ne pritiskajte premočno (premočno pritiskanje lahko povzroči draženje kože).
4. Uporabljajte kratke krožne gibe.

BRITJE Z GELOM

- Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.
- OPOZORILO Po uporabi z gelom za britje sperite glavo in rezila pod toplo vodo, da odstranite odvečni gel in umazanijo.

NASTAVEK ZA NATANČNO PRIREZOVANJE

Za namestitev nastavka za natančno prirezovanje:

1. Izklopite vaš brivnik.
2. Glavo in rezalni sklop povlecite stran od ogrodja vašega brivnika (sl. A).
3. Nastavek za natančno prirezovanje pritrdite na ogrodje vašega brivnika (sl. B).

SI

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se vse tri glave kože dotikajo z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- NE pritiskajte premočno ob kožo, da se izognete draženju kože.

NEGA BRIVNIKA

Skrbite za vaš brivnik, da zagotovite dolgotrajno delovanje. Priporočamo, da vaš brivnik očistite po vsaki uporabi.

- Pred čiščenjem se prepričajte, da je vaš brivnik izklopljen.

1. Odprite brivsko glavo, tako da pritisnete na gumb za sprostitev (sl. C).
2. Sklop glave se bo odprl (sl. D).
3. Sperite pod tekočo vodo, da odstranite odrezane dlake.
4. Iz rezalnikov s krtačko previdno odstranite morebitne dlačice.
5. Zaprite sklop glave.

Opomba: Posamezni rezalniki so zasnovani za stalno namestitev v brivski glavi in izpiranje z vodo. Posameznih rezalnikov ne odstranjujte za namene čiščenja.

NASTAVEK ZA NATANČNO PRIREZOVANJE

Zobe nastavka za natančno prirezovanje vsakih šest mesec namažite s kapljico olja za šivalne stroje.

PRI ODSTRANITVI POLNILNE BATERIJE

Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Ko je baterija na koncu svoje življenjske dobe, je treba napravo in baterijo pravilno zavreči na uradnem zbirnem mestu za recikliranje.

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

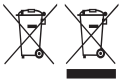
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Preden odstranite baterijo, odklopite polnilni adapter.
- Zavedajte se tveganja kratkega stika, ki je prisotno, če sponke naprave, ki deluje na baterije, kratko sklenete s kovinskimi predmeti.

1. Prepričajte se, da je baterija povsem izpraznjena. V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.
2. Odstranite brivsko glavo (glavo povlecite navzgor in snemite).
3. Z uporabo majhnega izvijača snemite sprednjo ploščo z ročaja.
4. Odvijte 3 vijake, ki se nahajajo na sprednji strani brivnika.
5. Z uporabo ploščatega izvijača snemite sprednjo ohišje z ogrodja.

6. Odvijte 6 vijakov, da odprete notranje ohišje.
7. Odstranite tiskano vezje.
8. Odklopite baterijo s tiskanega vezja.

- Izrabljene baterije morate vzeti iz naprave in jih odstraniti na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.
- Naprave ne poskušajte uporabljati, ko je odprta.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

SI

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom.
- Bateriju u ovom uređaju nije moguće zamijeniti.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
2. Okretna glava & komplet nožića
3. Zasebne fleksibilne glave
4. Utor za dlačice
5. Svjetla indikatora za punjenje
6. Trimer za precizno oblikovanje
7. Gumb za otpuštanje glave
8. Priključak za napajanje

Nije prikazana
- Kabl za punjenje s USB priključkom
- Četkica za čišćenje
- Zaštitni poklopac

PRIJE POČETKA

PUNJENJE BRIJAĆEG UREĐAJA

- Prije prve uporabe proizvoda preporučujemo da ga potpuno napunite.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite proizvod na USB kabl i potom krajnji dio USB kabela na USB ulaz koji se napaja električnom energijom.

SVJETLA INDIKATORA ZA PUNJENJE

- Tijekom punjenja aparata za brijanje lagano će bljeskati crveno svjetlo.
- Kad je aparat potpuno napunjen, crveno svjetlo će se ugasiti, a zeleno svjetlo svijetlit će 5 sekundi.
- Ako vaš aparat za brijanje ne radi kad se uključi, a crveno svjetlo sporo bljeska 5 sekundi, aparat je potrebno napuniti.
- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 50 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 90 minuta za punjenje.

Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sati.

POGODNOST BRZOG PUNJENJA

Vaš šišač odlikuje se 5-minutnim punjenjem koje je dovoljno za jedno brijanje (3 minuta).

UPUTE ZA UPORABU

BRIJANJE

1. Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
2. Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
3. Tijekom brijanja samo lagano pritišćite glavu brijaćeg aparata (prejaki pritisak može uzrokovati nadraženost kože).
4. Rabite kratke, kružne pokrete.

BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.
- OPREZ Poslije uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožiće toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

DODATAK ZA DETALJNO PODREZIVANJE

Za učvršćivanje dodatka za detaljno podrezivanje

1. Isključite svoj aparat za brijanje.
2. Povucite glavu i rezač s tijela svojeg aparata za brijanje (Sl. A).
3. Pričvrstite dodatak za detaljno podrezivanje na tijelo svojeg aparata za brijanje (Sl. B).

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Koža mora biti suha. Brijač uvijek držite pod pravim kutom na koži tako da sve tri glave dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NEMOJTE snažno pritiskati na kožu kako biste izbjegli nadraživanje kože.

HR

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA:

Održavajte svoj aparat za brijanje kako biste osigurali dugi vijek trajanja. Preporučujemo čišćenje nakon svake uporabe.

- Pazite da vaš aparat za brijanje bude isključen prije čišćenja.

1. Otvorite glavu aparata za brijanje pritiskom na gumb za otpuštanje (Sl. C).
2. Otvorit će se glava aparata (Sl. D).
3. Isperite pod slavinom kako bi se uklonili ostaci dlaka.
4. Pažljivo otresite sve dlake s oštrica.
5. Zatvorite glavu sklopa.

Napomena: individualni rezači dizajnirani su tako da budu trajno spojeni na glavu aparata za brijanje i ispiru se vodom. Nemojte uklanjati individualne rezače radi čišćenja.

DETALJNI PODREZIVAČ

Podmažite zupce detaljnog podrezivača s malo ulja za šivaću mašinu svakih šest mjeseci.

UKLANJANJE BATERIJE NA PUNJENJE

Ovaj uređaj sadržava baterije koje nije moguće zamijeniti. Kad je baterija na isteku svojeg vijeka trajanja, uređaj i bateriju potrebno je odgovarajuće odložiti na službeno mjesto za recikliranje otpada.

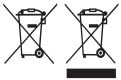
Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Prije uklanjanja baterije, odspojite adapter za punjenje.
- Imajte na umu opasnost od stezaljki uređaja napajanog iz baterije ili kratkog spajanja priključka baterije metalnim predmetom.

1. Uvjerite se da je baterija potpuno ispražnjena. Kako biste to učinili, pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi.
2. Uklonite glavu aparata za brijanje (povucite glavu prema gore u uklonite je).
3. S pomoću malog odvijača podignite prednju ploču s ručke.
4. Otpustite 3 vijka na prednjem dijelu aparata za brijanje.
5. S pomoću malog ravnog odvijača podignite prednje kućište s tijela.
6. Otpustite 6 vijaka da biste otvorili unutarnje kućište.
7. Izvadite elektroničku pločicu.
8. Odspojite bateriju s elektroničke pločice.

- Istrošene baterije treba ukloniti iz uređaja i odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.
- Ne pokušavajte puštati u rad uređaj kad ste ga otvorili.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.

Uređaj je pogodan za korišćenje u kadi ili ispod tuša.

- Uređaj ne koristite sa oštećenim kablom.
- Baterija u ovom uređaju nije zamenljiva.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Ovaj aparat nikada ne treba ostaviti bez nadzora kad je uključen u utičnicu, osim kada se puni.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte stavljati utikač u utičnicu ili ga izvlačiti iz nje vlažnim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

DELOVI

1. Prekidač za uključenje/isključenje
2. Rotirajuća glava i komplet sečiva
3. Pojedinačno fleksibilne glave
4. Dodatak za prikupljanje dlaka
5. Indikatorsko svetlo punjenja
6. Trimer za precizno oblikovanje
7. Dugme za deblokiranje glave
8. Konektor

Nije prikazano

- USB kabl za punjenje
- Četkica za čišćenje
- Štitnik za glavu

PRE POČETKA

PUNJENJE

- Preporučuje se da uređaj potpuno napunite pre prve upotrebe.
- Uverite se da je proizvod isključen.
- Spojite proizvod na USB kabl. Spojite drugi kraj kabla na priloženi USB adapter ili na USB priključak koji je spojen na napajanje.

SVETLOSNI INDIKATOR TOKOM PUNJENJA

- Crvena lampica će sporo trepereti prilikom punjenja brijača.
- Kada je punjenje završeno, crvena lampica će se isključiti a uključiće se zelena lampica u trajanju od 5 sekundi.
- Ako brijač ne radi kada se uključi a crvena lampica sporo treperi u trajanju od 5 sekundi, potrebno je napuniti brijač.
- Vreme rada sa napunjenim baterijama traje do 50 minuta.
- Vreme punjenja kada je uređaj u potpunosti ispražnjen iznosi 90 minuta.
- Napomena: Da biste produžili vek trajanja baterija, pustite ih da se potroše na svakih 6 meseci, a zatim ih napunite.

OPCIJA BRZOG PUNJENJA

- Vaš brijač je opremljen funkcijom brzog punjenja od 5 minuta koja će osigurati dovoljno napunjenosti za 1 brijanje (od 3 minuta).

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

BRIJANJE

1. Uključite brijač pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje.
2. Rastegnite kožu slobodnom rukom, tako da dlake stoje uspravno.
3. Prilikom brijanja primenite samo blagi pritisak na glavu brijača (preveliki pritisak može izazvati iritaciju kože).
4. Koristite kratke, kružne pokrete.

BRIJANJE PRI KORIŠĆENJU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje, sledite ista uputstva kao i za suvo brijanje.
- Oprez: Nakon upotrebe sa gelom za brijanje, isperite glavu i sečiva pod mlazom tople vode kako biste očistili suvišni gel i nečistoće.

NASTAVAK TRIMER ZA OBRADU DETALJA

Da biste postavili nastavak trimer:

1. Isključite brijač.
2. Povucite glavu i komplet sečiva podalje od tela brijača (sl. A).
3. Zakačite trimer za obradu detalja na telo brijača (sl. B).

RS

SAVETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Proverite da li vam je koža suva. Brijač uvek držite pod pravim uglom prema koži tako da sve tri folije dodiruju kožu pod jednakim pritiskom.
- Koristite umerene do spore kratke pokrete. Upotreba kratkih kružnih pokreta u tvrdokornim predelima može da obezbedi detaljno izbrijavanje, posebno duž linije vrata i brade.
- NE pritiskajte jako uz kožu da ne bi došlo do iritacije kože.

ODRŽAVANJE BRIJAČA

Potrebno je da održavate brijač, kako biste osigurali njegov dug rad. Preporučujemo vam da očistite brijač nakon svake upotrebe.

- Pre čišćenja, uverite se da je brijač isključen.

1. Otvorite glavu brijača pritiskom na dugme za oslobađanje (sl. C).
2. Sklop glave će se otvoriti (sl. D).
3. Isperite ga ispod slavine kako biste isprali zaostale dlačice.
4. Otresite nakupljene dlačice iz oštrica.
5. Zatvorite sklop glave.

Napomena: Pojedinačna sečiva su konstruisana za trajnu postavku u glavi za brijanje i ispiranje vodom. Nemojte uklanjati pojedinačna sečiva radi čišćenja.

TRIMER ZA OBRADU DETALJA

Podmažite zube trimera za obradu detalja svakih šest meseci kapljicom ulja koje se koristi kod mašina za šivenje.

VAĐENJE PUNJIVE BATERIJE

Ovaj uređaj sadrži baterije koje nisu zamenjive. Kada istekne vek trajanja baterije, uređaj i baterija se moraju odložiti na pravilan način u centru za reciklažu.
Preporučujemo da punjive baterije izvadi obučeno lice. Određeni delovi kućišta i pribora imaju oštre ivice i mogu da izazovu povrede ukoliko se njima ne rukuje na ispravan način.

- Pre odlaganja aparata u otpad, baterija se mora ukloniti.
- Isključite adapter za punjenje pre uklanjanja baterije.
- Imajte na umu opasnost koju predstavljaju priključci uređaja koji pokreću baterije ili baterija koja je kratko spojena metalnim predmetima.

1. Proverite da li je baterija u potpunosti ispražnjena. Kako biste to postigli, pustite uređaj da radi dok se sam ne zaustavi.
2. Skinite glavu brijača (odignite glavu i skinite je).
3. Uz pomoć malog odvijača, skinite prednji poklopac sa ručke.
4. Odvrnite 3 zavrtnja koja se nalaze na prednjoj strani brijača.
5. Uz pomoć malog ravnog odvijača, skinite prednje kućište sa tela.
6. Odvijte 6 zavrtnjeva da biste otvorili unutrašnje kućište.
7. Izvadite štampanu pločicu.

8. Odvojite bateriju od štampane pločice.
- Korišćene baterije moraju da se uklone iz uređaja i odlože na odgovarajuće mesto koje je zvanično određeno za reciklažu/odlaganje.
- Ne pokušavajte da koristite uređaj nakon što ga otvorite.

RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено.
- Батарея в цьому приладі не є замінною.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИН

1. Вимикач
2. Поворотна голівка та збірка різака
3. Індивідуальні гнучкі голівки
4. Відсік для збирання волосся
5. Індикатори заряджання
6. Дрібний тример
7. Фіксатор голівки
8. Роз'єм живлення

Не показано

- Кабель зарядження через USB
- Щітка для чищення
- Захисна перегородка голівки

ПЪРВИ СТЪПКИ

ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

- Перед першим використанням рекомендується повністю зарядити виріб.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Підключіть виріб до кабелю USB, а потім під'єднайте кінець кабелю з роз'ємом USB до порту USB, на який подається напруга.

ІНДИКАТОРИ ЗАРЯДЖЕННЯ

- Червоний індикатор буде повільно блимати, коли бритва заряджається.
- Коли заряджання завершиться, червоний індикатор згасне, а зелений увімкнеться на 5 секунд.
- Якщо бритва після ввімкнення не працює, а червоний індикатор повільно блимає 5 секунд, бритву необхідно зарядити.
- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 50 хвилин.
- Час заряджання повністю розрядженої батареї — 90 хвилин.

Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 24 годин.

ФУНКЦІЯ ШВИДКОГО ЗАРЯДЖАННЯ

бритва має функцію швидкого заряджання (5 хвилин), яка забезпечить заряд, достатній для одного гоління (3 хвилини).

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ГОЛІННЯ

1. Увімкніть бритву, натиснувши кнопку «Увімк./Вимк.».
2. Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
3. Не слід занадто тиснути на голівку для гоління під час гоління (занадто сильний тиск може спричинити подразнення шкіри).
4. Намагайтеся водити бритвою невеликими обертальними рухами.

ГОЛІННЯ ІЗ ГЕЛЕМ ДЛЯ ГОЛІННЯ

- Під час використання гелю для гоління дотримуйтеся інструкцій для сухого гоління.
- ОБЕРЕЖНО Після використання бритви разом із гелем для гоління слід промити теплою водою голівку і різці, щоб вичистити залишки гелю та інший бруд.

НАСАДКА-ДРІБНИЙ ТРИМЕР

Щоб установити насадку-дрібний тример:

1. Вимкніть бритву.
2. Зніміть головку та ріжучий блок із корпусу бритви (рис. A).
3. Надіньте дрібний тример на корпус бритви (рис. B).

UA

ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб усі три голівки торкалися шкіри з рівномірним натисненням.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ бритву занадто сильно до шкіри, щоб не допустити подразнення шкіри.

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

Ретельно доглядайте за вашою бритвою, щоб гарантувати її тривалий строк служби.
Рекомендується чистити бритву після кожного використання.

- Перед очищенням переконайтеся, що бритву вимкнено.

1. Відкрийте бритвену головку, натиснувши кнопку фіксатора (рис. C).
2. Блок головки відкриється (рис. D).
3. Промийте його під краном, щоб вимити обрізки волосся.
4. Ретельно очистьте леза від волосся.
5. Закрийте блок голівки.

Примітка. Конструкція передбачає, що окремі ножі мають постійно залишатися в бритвеній голівці та промиватися водою. Не знімайте окремі ножі для очищення.

ДРІБНИЙ ТРИМЕР

Змащуйте зубчики дрібного тримера кожні шість місяців однією краплею оливи для машин для шиття.

ЗНЯТТЯ БАТАРЕЇ З МОЖЛИВІСТЮ ЗАРЯДЖАННЯ

Цей прилад містить батареї, які не підлягають заміні. Після закінчення терміну служби батареї прилад і батарею необхідно належним чином утилізувати в офіційній точці переробки.
Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу та інструменти мають гострі кути— їх неправильне використання може спричинити травми.

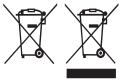
- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед зняттям батареї від'єднайте зарядний адаптер.
- Пам'ятайте про небезпеку короткого замикання контактних виводів приладу, що працює від батареї, або контактних виводів батареї металевими предметами.

1. Переконайтеся, що батарею повністю розряджено. Аби цьому запобігти, слід експлуатувати пристрій до його зупинки.
2. Зніміть бритвену голівку (відтягніть голівку вгору та зніміть її).

3. За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте передню панель від ручки.
4. Викрутіть 3 гвинти, що розташовані на передній частині корпусу бритви.
5. За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте передню частину корпусу.
6. Викрутіть 6 гвинтів, щоб відкрити внутрішню частину корпусу.
7. Вийміть друковану плату.
8. Від'єднайте батарею від друкованої плати.

- Використані батареї необхідно зняти з пристрою та утилізувати у відповідній офіційній точці переробки/збору.
- Заборонено використовувати пристрій, коли знято кришку корпусу.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

UA

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под наблюдение. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Подходящ за използване във вана или душа.
- Не използвайте уреда с повреден кабел.
- Батерията в този уред не може да се подменя.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Пазете щепсела и кабела далеч от нагорещени повърхности.
- Не огъвайте и не пречупвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

1. Бутон за Включване/Изключване
2. Подвижна глава и комплект ножове
3. Самостоятелни огъващи се глави
4. Отделение за събиране на коса
5. Индикаторни светлини за зареждане
6. Тример за детайли
7. Бутон за освобождаване на главата
8. Захранващ конектор

Не е показан

- USB кабел за зареждане
- Четка за почистване
- Предпазител за главата

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

- Препоръчително е да заредите напълно продукта, преди да го използвате за първи път.
- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете продукта към USB кабел, а след това – USB края на кабела към захранван USB порт.

ИНДИКАТОРНИ СВЕТЛИНИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

- Червената светлина ще мига бавно, когато самобръсначката се зарежда.
- Когато зареждането приключи, червената светлина ще изгасне, а зелената ще светне за 5 секунди.
- Ако Вашата самобръсначка не работи, когато я включите, и червената светлина мига бавно за 5 секунди, самобръсначката Ви се нуждае от зареждане.
- Времето на работа след пълно зареждане достига до 50 минути.
- Времето за зареждане на празна батерия е 90 минути.

Забележка: За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте напълно.

ФУНКЦИЯ ЗА БЪРЗО ЗАРЕЖДАНЕ

Вашата самобръсначка разполага с функция за 5-минутно бързо зареждане, което осигурява достатъчно заряд за 1 бръснене (3 минути).

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

БРЪСНЕНЕ

1. Включете самобръсначката, като натиснете бутона за включване/изключване.
2. Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да се изправят.
3. Прилагайте лек натиск върху бръснещата глава по време на бръснене (прекалено силно натискане може да увреди главите и да ги направи уязвими към счупване).
4. Използвайте къси кръгообразни движения.

БРЪСНЕНЕ С ГЕЛ ЗА БРЪСНЕНЕ

- Ако използвате гел, следвайте същите инструкции както при сухо бръснене, посочени по-горе в раздел Бръснене.
- ВНИМАНИЕ След използване с гел за бръснене, моля, изплакнете главата и ножовете под топла вода, за да изчистите всякакви остатъци от гел и замърсявания.

ПРИСТАВКА ТРИМЕР ЗА ДЕТАЙЛИ

За да поставите приставката за подстригване на детайли:

1. Изключете самобръсначката.
2. Издърпайте модула на главата и ножа от корпуса на самобръсначката (Фиг. A).
3. Закрепете тримера за детайли върху корпуса на самобръсначката (Фиг. B).

BG

СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Винаги дръжте самобръсначката под прав ъгъл спрямо кожата, така че всички три глави да докосват кожата с еднакъв натиск.
- Използвайте умерени до бавни движения. Използването на кратки кръгообразни движения в трудните зони ще помогне за по-близко бръснене, особено по врата и линията на брадичката.
- НЕ притискайте силно към кожата, за да избегнете повреждане на въртящите се глави.

ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

Погрижете се за Вашата самобръсначка, за да осигурите дълготрайна работа.
Препоръчваме да почиствате самобръсначката след всяка употреба.

- Уверете се, че самобръсначката е изключена и е изключена от електрическата мрежа преди почистване.

1. Отворете главата на самобръсначката, като натиснете бутона за освобождаване (Фиг. C).
2. Главата ще се отвори (Фиг. D).
3. Изплакнете под чешмата, за да измиете косъмчетата.
4. Внимателно изчеткайте всички косми от ножовете.
5. Затворете главата.

Забележка: Отделните ножчета са проектирани да се задържат постоянно в бръснещата глава и да се промиват с вода. Не сваляйте отделните ножчета за почистване.

ТРИМЕР ЗА ДЕТАЙЛИ

Смазвайте зъбците на тримера на всеки шест месеца с капка масло за шевни машини.

ИЗВАЖДАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩАТА СЕ БАТЕРИЯ

Този уред включва батерии, които не не се сменят. Когато батерията е в края на живота си, уредът и батерията трябва да бъдат изхвърлени правилно в официален пункт за рециклиране.
Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде сменена от специалист. Частите на кутията и инструментите имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

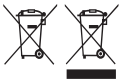
- Батерията трябва да бъде извадена, преди уредът да се предаде за скрап.
- Извадете зарядното, преди да извадите батерията.
- Имайте предвид риска от късо съединение на клемите на захранвания с батерии уред или на самата батерия поради метални предмети.

1. Уверете се, че батерията е напълно празна. За да го направите, не спирайте уреда, докато не се изключи сам.

2. Свалете главата на самобръсначката (издърпайте главата нагоре и извадете).
3. С помощта на малка отвертка извадете предния панел от дръжката.
4. Развийте 3-те винта, разположени отпред на самобръсначката.
5. С помощта на малка плоска отвертка извадете предния корпус от тялото.
6. Развийте 6-те винта, за да отворите вътрешния корпус.
7. Извадете платката.
8. Отделете батерията от платката.

- Употребените батерии трябва да се извадят от уреда и да се предадат на правилното място за рециклиране/събиране.
- Не включвайте уреда след отваряне.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

مناسب للاستخدام في حمام أو دش.

- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف.
- البطارية في هذا الجهاز غير قابلة للاستبدال.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيد مبتلة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
2. رأس المحور ومجمع القاطع
3. رؤوس الإمالة الفردية
4. جيب الشعر
5. لمبات مؤشر الشحن
6. جهاز تشذيب التفاصيل
7. زر تحرير الرأس
8. موصل الطاقة

غير مبينة

- كابل الشحن USB
- فرشاة تنظيف
- واقي الرأس

شحن ماكينة الحلاقة

- يُوصى بشحن المنتج بالكامل قبل استخدامه للمرة الأولى.
- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل المنتج بكبل USB وأوصل الطرف الآخر من الكبل بوحدة الشحن التي تعمل بواسطة USB.

مؤشر الشحن

- ستومض اللمبة الحمراء ببطء عند شحن ماكينة الحلاقة.
- عند اكتمال الشحن، ستنطفئ اللمبة الحمراء وساضيء اللمبة الخضراء لمدة 5 ثوان.
- إذا لم تعمل ماكينة الحلاقة لديك عند تشغيلها، وكانت اللمبة الحمراء تومض ببطء لمدة 5 ثوان، فإن ماكينة الحلاقة تحتاج إلى الشحن.
- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 50 دقيقة.
- مدة الشحن من الفارغ 90 دقيقة.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفد كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها.

تعليمات الاستخدام

الحلاقة

1. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
2. قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
3. اضغط ضغطًا خفيفًا فقط على رأس الحلاقة أثناء الحلاقة (قد يؤدي الضغط بشدة إلى تهيج الجلد).
4. استخدم ضربات قصيرة دائرية.

الحلاقة بكريم الحلاقة

- اتبع نفس التعليمات كما في الحلاقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلاقة.
- تذبيه بعد استخدام كريم الحلاقة، يرجى شطف الرأس والقواطع تحت ماء دافئ لتنظيف أي كريم ومخلفات زائدة.

ملحق جهاز التشذيب الدقيق

لتثبيت ملحق جهاز التشذيب الدقيق

1. قم بإيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة.
2. اسحب مجمع الرأس والمقصات بعيدًا عن جسم ماكينة الحلاقة (الشكل A).
3. ثبّت ملحق التشذيب الدقيق على جسم ماكينة الحلاقة (الشكل B).

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- أمسك دائما ماكينة الحلاقة بزوايا قائمة على الجلد حتى يمكن لجميع الرؤوس الثلاثة لمس الجلد بنفس الضغط.
- استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلاقة أدق خصوصا على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بشدة على الجلد لتجنب تهيج الجلد.

صيانة ماكينة الحلاقة

اعتني بماكينة الحلاقة لضمان أداء يدوم طويلاً. وننصحك بتنظيف ماكينة الحلاقة بعد كل استخدام.

- تأكد من إيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة قبل التنظيف.

1. افتح رأس ماكينة الحلاقة عن طريق الضغط على زر التحرير (الشكل C).
2. سيتم فتح مجموعة الرأس (الشكل D).
3. اشطفها تحت صنبور ماء لغسل آثار تشذيب الشعر.
4. نظف القواطع بعناية باستخدام الفرشاة لإزالة أي شعر عليها.
5. أغلق مجمع الرأس

املحوظة: تم تصميم القواطع الفردية بحيث يتم الاحتفاظ بها بشكل دائم في رأس الحلاقة وشطفها بالماء. لا تقم بإزالة القواطع الفردية للتنظيف.

أداة التشذيب الدقيق

قم بتزييت أسنان أداة التشذيب الدقيق كل ستة أشهر بقطرة واحدة من زيت ماكينة الخياطة.

إخراج البطاريات

يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال. وعندما ينتهي عمر البطارية، يجب التخلص من الجهاز والبطارية بشكل صحيح في نقطة إعادة التدوير الرسمية.
نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض العبوات والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.

- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- افصل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
- كن على دراية بخطر حدوث قصر كهربائي في الدائرة الطرفية للجهاز الذي يعمل بالبطارية أو في البطارية نفسها بسبب الأجسام المعدنية.

6. تحقق من إفراغ شحن البطارية بالكامل. للقيام بذلك، قم بتشغيل الجهاز حتى يتوقف.
1. فك رأس ماكينة الحلاقة (اسحب الرأس لأعلى ثم افصله).
2. باستخدام مفك براغي صغير، انزع اللوحة الأمامية عن المقبض.
3. قم بفك البراغي الثلاثة الموجودة على واجهة ماكينة الحلاقة.
4. باستخدام مفك براغي مسطح صغير، انزع الغلاف الأمامي من الجسم.
5. قم بفك البراغي الستة لفتح الغطاء الداخلي.
6. اخرج لوحة الدوائر الكهربية.
7. افصل البطارية عن لوحة الدوائر الكهربية.

- يجب إخراج البطاريات الفارغة من الجهاز والتخلص منها في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.
- لا تحاول تشغيل الجهاز بعد أن تقوم بفتحه.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.

REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937